

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號八二二九壹份每
電五幣港售零份每
司公限有報日僑華印承及行發
張大八紙出日今
休維理司總
地址：香港中環皇后大道中
電話：二二九〇九一
傳真：二二九〇九二
電傳：二二九〇九三
電報掛號：二二九〇九四
電報掛號：二二九〇九五
電報掛號：二二九〇九六
電報掛號：二二九〇九七
電報掛號：二二九〇九八
電報掛號：二二九〇九九

釋放人質條件

警告美國人民不要過份樂觀 如何履行條件仍未達成協議

【本報訊】美國國務卿馬斯基斯昨日表示，美國政府對在波斯尼亞釋放人質的進展感到樂觀，但警告美國人民不要過份樂觀，因為如何履行條件仍未達成協議。馬斯基斯在華盛頓表示，美國政府已經與波斯尼亞塞爾維亞當局達成初步協議，將釋放人質，但前提是塞爾維亞當局必須履行其承諾，包括停止對波斯尼亞其他地區的襲擊，並允許國際紅十字會進入該地區。馬斯基斯表示，美國政府已經向塞爾維亞當局提出了一系列具體的要求，包括釋放所有被扣押的人質，並停止對波斯尼亞其他地區的襲擊。他強調，美國政府將密切關注塞爾維亞當局的進展，並將在適當的時候宣布進一步的行動。

毛侄毛遠新亦為

四人幫重要成員 曾與江青等圖謀害鄧小平

【本報訊】據悉，毛遠新是毛澤東的侄孫，也是四人幫的重要成員之一。他與江青等人曾密謀害死鄧小平。毛遠新在文革期間活躍於中央，是四人幫的重要成員之一。他與江青等人曾密謀害死鄧小平。毛遠新在文革期間活躍於中央，是四人幫的重要成員之一。他與江青等人曾密謀害死鄧小平。毛遠新在文革期間活躍於中央，是四人幫的重要成員之一。他與江青等人曾密謀害死鄧小平。

林四案起訴書揭露

不約而同 宣言奪權

【本報訊】林四案起訴書揭露了林四在文革期間的種種劣跡。林四在文革期間活躍於中央，是四人幫的重要成員之一。他與江青等人曾密謀害死鄧小平。林四在文革期間活躍於中央，是四人幫的重要成員之一。他與江青等人曾密謀害死鄧小平。林四在文革期間活躍於中央，是四人幫的重要成員之一。他與江青等人曾密謀害死鄧小平。

指是大陸近卅年來

空前未見政治聆訊

【本報訊】據悉，大陸近卅年來，政治聆訊空前未見。這反映了大陸政治體制的變化和改革。大陸近卅年來，政治聆訊空前未見。這反映了大陸政治體制的變化和改革。大陸近卅年來，政治聆訊空前未見。這反映了大陸政治體制的變化和改革。



【本報訊】據悉，大陸近卅年來，政治聆訊空前未見。這反映了大陸政治體制的變化和改革。大陸近卅年來，政治聆訊空前未見。這反映了大陸政治體制的變化和改革。大陸近卅年來，政治聆訊空前未見。這反映了大陸政治體制的變化和改革。

【本報訊】據悉，大陸近卅年來，政治聆訊空前未見。這反映了大陸政治體制的變化和改革。大陸近卅年來，政治聆訊空前未見。這反映了大陸政治體制的變化和改革。大陸近卅年來，政治聆訊空前未見。這反映了大陸政治體制的變化和改革。

【本報訊】據悉，大陸近卅年來，政治聆訊空前未見。這反映了大陸政治體制的變化和改革。大陸近卅年來，政治聆訊空前未見。這反映了大陸政治體制的變化和改革。大陸近卅年來，政治聆訊空前未見。這反映了大陸政治體制的變化和改革。

【本報訊】據悉，大陸近卅年來，政治聆訊空前未見。這反映了大陸政治體制的變化和改革。大陸近卅年來，政治聆訊空前未見。這反映了大陸政治體制的變化和改革。大陸近卅年來，政治聆訊空前未見。這反映了大陸政治體制的變化和改革。

【本報訊】據悉，大陸近卅年來，政治聆訊空前未見。這反映了大陸政治體制的變化和改革。大陸近卅年來，政治聆訊空前未見。這反映了大陸政治體制的變化和改革。大陸近卅年來，政治聆訊空前未見。這反映了大陸政治體制的變化和改革。

信和中心

旺角彌敦道582-592號(中僑國貨公司舊址)

旺角地王中心點旺舖：121-602呎
近地鐵站 日夜皆旺
擴展創業 永享鉅利

皇后商業大廈

上環樂古道31-37號

高級寫字樓：396-412呎
旺舖：147-376呎

位置優越 靠近中環 辦公方便
地熱興旺 古玩中心 各行商業

生利工業中心

九龍茶果嶺道610號

1346-4675呎

交通便利 工源充足 無柱實用
起卸方便 單位無多 設廠良機

信和地產代理

香港皇后大道中29號華人行十樓·電話：5-210311(18線)

永康工業大廈

葵豐路352地段

只餘地下數單位
樓底高度18'-3"

開始出售 合各行業 獨立廁所

葵涌地王廠房

已即買即入伙

●鄰近貨櫃碼頭 地下鐵路車站
●交通四通八達 環境好工友多

貨車直達電梯大堂 伙伙單邊光線充足

永健工業大廈

永建路KCTL273地段

適合製皮革、煮皂、煮脂、造肥料、
加工魚翅或魚類等染污性行業

面積由793呎至10312呎
每呎只售205元起

怡華置業有限公司

香港灣仔道10號新順利大廈27樓
電話：二二九一六二至二二九一六四

益新置業有限公司

皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五二五三〇一(十線)

光超台洋樓

北角 炮台山道

面積552呎 - 1037呎
只售510,435元起

已有入伙紙 先付20% 分期12年 利息特平

北角高尚住宅區

此區最平 一流設備

鋁質窗門，柚木地板 廚房浴室，花磚到頂
顏色潔具，乳膠牆身 冷熱水喉，暗線電燈

廚櫃煤氣，防盜系統 應有盡有，車位充足

益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五二五三〇一(十線)

金玉大廈

深水埗白田南昌街五七三七地段 (南昌戲院側)

旺舖二十萬起

居民廣眾萬商雲集，獨立水廁伙伙向街

洋樓二十萬起

精緻美宅設備豪華，尚餘二伙欲購從速

繁榮區域 創業佳址

投資穩健 本少利多

廣君有限公司
香港干諾道中30號三和大厦7樓·電話：5-257351-6
地盤售樓處假日照常辦公·電話：3-7798759

YASHICA

單鏡反光相機
一流產品 九流價錢
確係：你買一磅 我送一磅

總代理：永安祥百貨有限公司 (永安祥集團成員)

塑膠廠急聘

●營業部主任
●營業部副主任
●工程技術員
●廠務部副經理
●廠務部副經理
●廠務部副經理
●廠務部副經理

以上各職銜具經驗居港島或
元朗一帶為合來函簡歷及相片要
求待遇函本報轉交

THE INSTITUTE OF BANKERS, LONDON HONG KONG CENTRE

Members are advised that a series of Part II/Stage 2 revision courses has been arranged to assist them in preparing for the forthcoming Institute Examinations in April 1981.

All classes will start in the week commencing 5th January, 1981. Enrolment forms and further details are available at the Local Centre, Room 607, The Chartered Bank Building, 4 Des Voeux Road, Central, Hong Kong. Tel: 5-224756.

尖沙咀 高級寫字樓 吉售

位於亞士厘道4,800呎連豪華
花梨裝修及冷氣機，適合各行
商行寫字樓，特價出售，請電
拔萃置業有限公司
K-200850 K-412312

醫務所、寫字樓

18樓連天台，千餘呎，特價出售
請電：拔萃置業有限公司
K-200850 K-412312

列根破例會見西德總理

檢討北約實力 增強西歐防衛

舒密特認列根與卡特政策一致

【路透社華盛頓廿一日電】美國總統列根於廿一日下午在華盛頓白宮會見西德總理施密特。這是列根總統自上任以來，第一次會見西德總理。列根總統在會見中，向施密特總理保證，美國將繼續加強對西歐的防衛，並重申美國對北約盟國的承諾。施密特總理對列根總統的保證表示歡迎，並表示西德將繼續加強其防衛力量，以應付日益緊張的國際形勢。列根總統在會見中，還向施密特總理介紹了美國的最新政策，並表示美國將繼續與西歐盟國密切合作，以維護歐洲的和平與穩定。

西方國家明年 面臨生產停滯

物價上漲失業率提高

【合衆國際社廿一日電】據西方國家經濟學家預測，明年西方國家將面臨嚴重的經濟危機。由於物價上漲和失業率提高，西方國家的生產將陷入停滯狀態。經濟學家指出，西方國家的經濟增長已經放緩，而物價卻在不斷上漲，這將導致消費者的購買力下降，進而影響到生產。此外，失業率也在不斷提高，這將進一步加劇經濟的衰退。經濟學家警告說，如果西方國家不採取果斷措施，明年將面臨生產停滯的危險。

面對蘇聯集團威脅北約非擴軍不可

【合衆國際社廿一日電】據西方國家經濟學家預測，明年西方國家將面臨嚴重的經濟危機。由於物價上漲和失業率提高，西方國家的生產將陷入停滯狀態。經濟學家指出，西方國家的經濟增長已經放緩，而物價卻在不斷上漲，這將導致消費者的購買力下降，進而影響到生產。此外，失業率也在不斷提高，這將進一步加劇經濟的衰退。經濟學家警告說，如果西方國家不採取果斷措施，明年將面臨生產停滯的危險。

【合衆國際社廿一日電】據西方國家經濟學家預測，明年西方國家將面臨嚴重的經濟危機。由於物價上漲和失業率提高，西方國家的生產將陷入停滯狀態。經濟學家指出，西方國家的經濟增長已經放緩，而物價卻在不斷上漲，這將導致消費者的購買力下降，進而影響到生產。此外，失業率也在不斷提高，這將進一步加劇經濟的衰退。經濟學家警告說，如果西方國家不採取果斷措施，明年將面臨生產停滯的危險。

紐約股市欲揚又止

美國銀行提高利息至七厘

【合衆國際社廿一日電】紐約股市在廿一日下午出現波動，投資者對美國銀行提高利息至七厘的消息感到擔憂。股市在下午一度下跌，但隨後又有所回升。投資者表示，美國銀行提高利息將增加企業的融資成本，進而影響到經濟增長。然而，一些投資者認為，提高利息也有助於抑制通貨膨脹，對經濟長期發展有利。

倫敦有一男子 聲言爆炸西敏寺

英女皇僑民明年訪澳

【合衆國際社廿一日電】倫敦警方在廿一日下午逮捕了一名男子，該男子聲言將在西敏寺進行爆炸。警方表示，該男子在街頭向路人宣稱，他將在西敏寺放置炸彈，並威脅要炸毀該教堂。警方隨即展開調查，並在不久後將該男子逮捕。目前，該男子已被關押在警察局，警方正在對其進行進一步調查。



圖為美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

（合衆國際社華盛頓廿一日電）美國女影星在商業廣告中，身著性感服裝，姿態優雅。

本港新聞

事失車家私內園校學大文中 傷六死一成釀禍車

生學女三傷撞路馬出彈反山撞車汽 傷受亦人四上車毀盡頭車輛車事肇



【本報訊】中大校園內，昨午發生一宗嚴重車禍，一輛私家車衝入校園，撞倒三名女學生，其中一人傷勢嚴重，生命垂危。此外，該車還撞毀了校園內的一棟建築，造成多人受傷。警方表示，肇事司機目前已被控以多項罪名，案件正在進一步調查中。



中大校園內，昨午發生一宗嚴重車禍，一輛私家車衝入校園，撞倒三名女學生，其中一人傷勢嚴重，生命垂危。此外，該車還撞毀了校園內的一棟建築，造成多人受傷。警方表示，肇事司機目前已被控以多項罪名，案件正在進一步調查中。

貨車司機被罰監七年

機場被罰監七年

【本報訊】一名在機場工作的貨車司機，因涉及一宗嚴重的交通意外，被法院判處監禁七年。這名司機被控以多項罪名，包括危險駕駛及造成他人受傷。法院在判決時表示，該名司機的行為極其危險，必須受到法律的嚴懲。

葵涌郵政局衝突案

五被告不認罪 押候下週四訊

【本報訊】葵涌郵政局發生的一宗衝突案，五名被告在法庭上表示不認罪，並被押候下週四再行開庭。這宗案件涉及多名郵政局員工與一名外部人士的衝突，目前案件正在進一步調查中。

本月下旬舉行

安全設備展覽

【本報訊】由香港房屋管理局主辦的「安全設備展覽」，將於本月下旬在灣仔會議中心舉行。展覽將展示各種先進的安全設備及技術，旨在提高公眾的安全意識及防範能力。

屯門手袋廠三級火

機器成品盡付一炬

【本報訊】屯門一間手袋製造廠，昨午發生一宗嚴重的三級火警，造成多間工廠及機器被焚毀。據悉，火警發生時，廠內正處於繁忙生產階段，損失慘重。目前，消防部門正在全力撲滅火勢，並展開調查。

鴻文工業大廈

屯門 建發街109地段(怡成工業大廈右邊)

高級廠房 四面單邊 單位不多 管理妥善
即租即用 保險率低 歡迎參觀 歡迎比較

每單位4,040呎至11,100呎 租金每呎\$1.25起

洽租處: 東太平洋實業有限公司
電話: 12-828866 828867 828878 (假日照常)

十二月入伙 僅剩 少數單位

出租

尖沙咀新世界中心對面 香港里拉酒店隔壁

海景高級寫字樓 / 酒店區旺舖商場

- 中央冷氣玻璃幕牆
- 首創自動行人道
- 準本年底落成啟業

寫字樓: 1,200呎至30,500呎
旺舖商場: 50呎至40,000呎
將近落成, 歡迎參觀

洽租處: 尖沙咀置業
香港皇后大道中29號華人行十樓 電話: 5-210311 (18線)
租務部: 5-241257

TONY PETTY & ASSOCIATES 電話: 3-676113

錦華大廈

香港德輔道西382至388號

999年期

商業單位 尚有有三個
每尺定價 七百餘元
平過地價 置業請早

洽購處: 六基有限公司 城記有限公司
香港德輔道西39-41號 香港德輔道中
六基大廈六樓 太子大廈1209室
電話: 5-252497 電話: 5-226009
地盤辦事處電話: 5-474912

聯發洋樓

元朗建業街及新街三面大邊

已有入伙紙 即買即住

住宅尚餘 19 伙

特價仍售九五折
十二月起調整售價
欲購從速

香港房屋管理有限公司
5-225546 5-420193 地盤 12-777023 (假日照常)

嘉富大廈

香港堅尼地城新海傍/吉直街

1981年底完成 999年期

地下旺舖

旺舖: 468-1, 236呎
樓上住宅全部售罄

洽購處: 捷聯企業有限公司

嘉榮大廈

香港鰂魚涌海灣街4-6號

1981年底完成 999年期

高尚住宅

住宅: 388-458呎
僅售卅餘萬元起
地下旺舖全部售罄

洽購處: 捷聯企業有限公司
香港德輔道中45號永隆銀行大廈12樓
電話: 5-259321 5-259931

Levett & Bailey

Chartered Quantity Surveyors

Require

Quantity Surveyor with wide experience in preparation of Bills of Materials and final account work.

The firm offers attractive salaries and congenial working conditions in a professional office with a varied and interesting work programme.

Please write in the first instance with full details of name, age, education and experience to

Tower Court
Hysan Avenue
Hong Kong

旺角寫字樓三層出租

彌敦道六八三至六八五號美大
廈位於地鐵旺角站上每層約三千
呎整層租出內部無柱隨意間隔有
意請電(三)九四四九一八陳君或
潘君洽

徵聘男性外勤記者

某大文化機構聘請男性外勤新聞記者兩名, 凡
上院校或本港英文中學畢業對新聞工作有興趣者請投
函香港荷李活道一〇號華僑日報信箱二二號陳君詳
述學歷應合則約面試。

新蒲崗超值廠王廉售

新蒲崗最中心區, 前臨太子道, 後靠
街, 地點好, 交通方便, 工廠足, 面積約
五千六百呎, 中層, 面向向南, 樓底特
高, 三面單邊, 光線充足, 每層二伙,
電梯七部, 分設上落, 貨物裝卸可直達
升降機旁, 設計精良, 柱位少, 地方實
用, 交吉現貨, 每呎特價僅售廿五元,
平過港九, 限期三日, 逾期收盤
難逢, 捷足者先得, 請電(三)五三三一
甄洽。

本港新聞

若不隨身攜帶身分證 警方廿五日起 實施執檢

【本報訊】香港警方將於本月二十五日起，正式實施隨身攜帶身分證制度。警方表示，這項措施是為了加強治安，並方便市民在緊急情況下出示身分證明。警方呼籲市民應隨時攜帶身分證，以免在執檢時造成不便。

電費一再增加 工業總會遺憾

【本報訊】香港工業總會對電費一再增加表示遺憾。該會表示，電費的持續上升已嚴重影響了工業生產成本，並對香港的競爭力造成了不利影響。該會呼籲政府應採取措施，以減輕工業界的負擔。

港府應協助廠商解決內在困難 扶助小型工業發展 不能任其自生自滅

【本報訊】香港工業總會會長表示，港府應積極協助廠商解決內在困難，以扶助小型工業發展。會長指出，小型工業是香港經濟的重要組成部分，但由於資金、技術和市場等多方面的限制，小型工業面臨著巨大的生存壓力。港府應通過提供貸款、技術支持和市場開拓等途徑，幫助小型工業克服困難，實現可持續發展。

風北東緩和 燥乾及晴朗

【本報訊】香港天氣將於近日轉好。根據氣象局的預測，北風將逐漸緩和，天氣將變得乾燥且晴朗。這將有利於戶外活動的開展，並對農業生產產生積極影響。

則規籍國英及例規境人 價加費收證簽 元八十為境過元八十四通普

【本報訊】英國政府將對入境簽證費用進行調整。根據新規定，普通簽證的費用將由目前的八十元增加至八十四元。這項調整旨在反映簽證處理成本的增加，並確保簽證制度的公平性。

山頂住宅用地 招投供合作發展

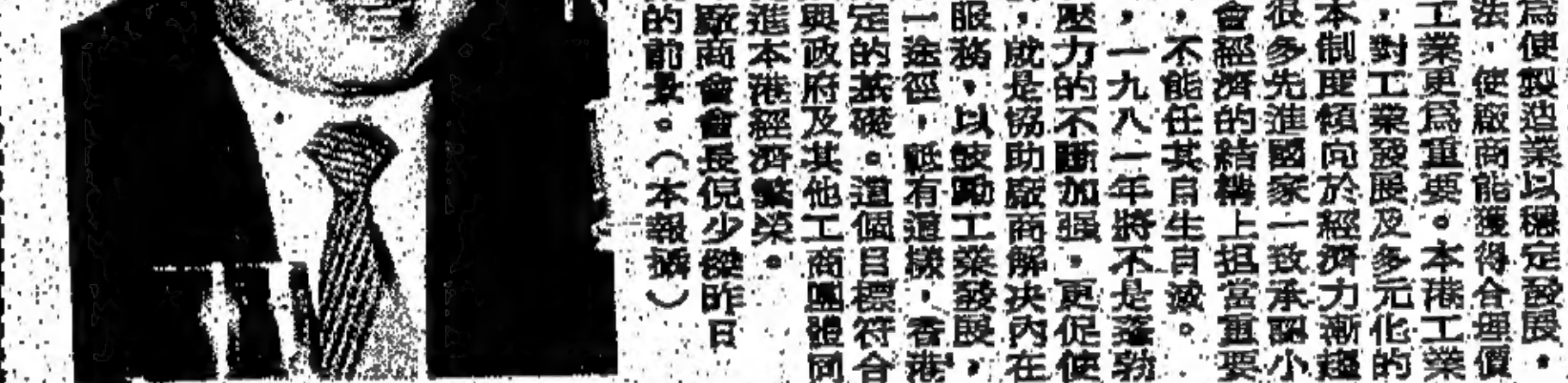
【本報訊】香港政府將在山頂地區招投供住宅用地，以促進合作發展。政府表示，山頂地區具有優越的地理位置和環境，適合作為高品質住宅開發。通過招投供方式，政府可以吸引優秀的開發商參與，提高土地利用效率。

干諾道中行人路邊東行 週二開始定為巴士專線

【本報訊】干諾道中行人路邊東行將於週二開始定為巴士專線。這項措施旨在提高巴士的運行效率，緩解交通擁堵問題。政府表示，將加強對該路段的交通管理，確保巴士專線的暢通。

當局興建居屋成績不佳 官商合作建屋較為可行

【本報訊】當局在興建居屋方面成績不佳，官商合作建屋較為可行。分析指出，政府單獨興建居屋面臨著資金、土地和時間等多方面的挑戰。通過引入私人企業參與，可以發揮市場機制的作用，提高建屋效率，滿足市民對住房的需求。



翠閣 搬遷清貨 大傾銷

全部貨品由二折 - 七折
最後一週

鑽石、玉器、寶石及各類首飾
金筆、皮具、化妝品、打火機、手錶。

營業時間：每日上午九時至下午八時止
香港銅鑼灣希慎道三十五號C.D.至三十七號A.B.
(利園酒店地下)

經濟中樞

北蘭國際有限公司敬賀

浙江第一銀行三十週年紀念誌慶

請

本公司欣逢十週年紀念，舉辦「秀奇工業衣車展覽會」

一九八〇年「秀奇工業衣車展覽會」

展出地點：沙田新世界酒店
展出日期：一九八〇年十一月廿四日至廿六日（星期三至星期五）
展出時間：上午十時至下午七時（星期三至星期五）

秀奇（香港）有限公司

跑馬地草地足球場 重修完成重新開放

【本報訊】跑馬地草地足球場已於近日完成重修，並重新開放。經過一段時間的整修，該場地的設施得到了顯著改善，將為市民提供更好的足球運動環境。

「秀奇工業衣車展覽會」

本公司欣逢十週年紀念，舉辦「秀奇工業衣車展覽會」

一九八〇年「秀奇工業衣車展覽會」

展出地點：沙田新世界酒店
展出日期：一九八〇年十一月廿四日至廿六日（星期三至星期五）
展出時間：上午十時至下午七時（星期三至星期五）

秀奇（香港）有限公司

公司證券登記有限公司啟事

本公司此次承蒙香港工商銀行委託處理該銀行新股上市申請及過戶事宜至表榮幸。此次工作進行中，本公司已盡全力辦理，並蒙該行調派大量人員日夜協助，得以順利進行。至深感激。惟因申請數額超過三十五倍之多，其中少量中籤及退款支票可能因郵件太多稍為耽擱，敬請各界原諒。

香港工商銀行謝啟

本公司此次新股上市承蒙各界踴躍申請，至為榮幸。謹此鳴謝該項申請及過戶等事宜。本銀行已委託公司證券登記有限公司以電腦處理中籤股票及退款支票，並已全部由該公司負責寄出其間部份可能因郵件太多稍為遲緩，特此登報敬請各界原諒，並向未中籤之申請人致深切歉意。

一九八〇年十一月廿二日

香港工商銀行謹啟

本港新聞

交通投訴組成立八個星期以來 接獲投訴逾六百宗

【本報訊】交通投訴組成立八個星期以來，接獲投訴逾六百宗，其中有一百一十宗有關公共交通服務。該組發言人表示，投訴個案中，以「巴士司機不禮貌」及「巴士司機不準時」為最多，分別佔百分之三十四及百分之二十二。該組發言人又稱，投訴個案中，以「巴士司機不禮貌」及「巴士司機不準時」為最多，分別佔百分之三十四及百分之二十二。該組發言人又稱，投訴個案中，以「巴士司機不禮貌」及「巴士司機不準時」為最多，分別佔百分之三十四及百分之二十二。

申請產地來源證虛報資料 以大陸貨冒充港貨 兩間手套廠判罰款

【本報訊】兩間手套廠，因申請產地來源證時，虛報資料，以大陸貨冒充港貨，被有關當局判罰款。有關當局表示，該兩間手套廠，分別被罰款一萬元及九千元。有關當局又稱，該兩間手套廠，分別被罰款一萬元及九千元。有關當局又稱，該兩間手套廠，分別被罰款一萬元及九千元。

區總監余文倫勉勵 各獅會多辦少獅會 培養青年服務社會

【本報訊】區總監余文倫，日前在「獅會聯誼會」年會上，勉勵各獅會多辦少獅會，培養青年服務社會。余文倫表示，獅會應多辦少獅會，培養青年服務社會。余文倫又稱，獅會應多辦少獅會，培養青年服務社會。

何惠新 珠聯璧合 伍麗登 珠聯璧合

【本報訊】何惠新與伍麗登，日前在「珠聯璧合」年會上，獲頒「珠聯璧合」獎。何惠新與伍麗登，日前在「珠聯璧合」年會上，獲頒「珠聯璧合」獎。何惠新與伍麗登，日前在「珠聯璧合」年會上，獲頒「珠聯璧合」獎。

一國兩制 九五年一月廿二日

【本報訊】「一國兩制」將於一九九五年一月廿二日，正式實施。有關當局表示，「一國兩制」將於一九九五年一月廿二日，正式實施。有關當局又稱，「一國兩制」將於一九九五年一月廿二日，正式實施。

穗菊港展參觀者 老人參觀半價優待

【本報訊】穗菊港展，將於一九九五年一月廿二日，正式開幕。有關當局表示，老人參觀半價優待。有關當局又稱，老人參觀半價優待。

楊氏教育顧問機構 解答赴英就讀問題

【本報訊】楊氏教育顧問機構，將於一九九五年一月廿二日，舉辦「解答赴英就讀問題」講座。楊氏教育顧問機構，將於一九九五年一月廿二日，舉辦「解答赴英就讀問題」講座。楊氏教育顧問機構，將於一九九五年一月廿二日，舉辦「解答赴英就讀問題」講座。

葉綠璇在西輪社講 扶輪獎學金學生 任接駁文化渠道

【本報訊】葉綠璇，將於一九九五年一月廿二日，在西輪社講「扶輪獎學金學生任接駁文化渠道」。葉綠璇，將於一九九五年一月廿二日，在西輪社講「扶輪獎學金學生任接駁文化渠道」。葉綠璇，將於一九九五年一月廿二日，在西輪社講「扶輪獎學金學生任接駁文化渠道」。

十七名非官守議員 昨午訪問警察總部 商治安與偷渡問題

【本報訊】十七名非官守議員，將於一九九五年一月廿二日，下午訪問警察總部，商討治安與偷渡問題。十七名非官守議員，將於一九九五年一月廿二日，下午訪問警察總部，商討治安與偷渡問題。十七名非官守議員，將於一九九五年一月廿二日，下午訪問警察總部，商討治安與偷渡問題。

蘇富比有限公司 與 連卡佛有限公司 聯合舉辦下列各項拍賣：

仇家之珍藏
第一輯：明、清瓷器拍賣
一九八〇年十一月二十五日星期二，下午三時及五時，
於富麗華酒店禮堂舉行。

精美陶器及藝術品拍賣
一九八〇年十一月二十六日星期三，下午三時及五時，
於富麗華酒店禮堂舉行。

預展日期：十一月二十二日至二十四日，上午十時至下午六時。
地點：富麗華酒店太平洋廳。
*憑請柬入場。

中國現代名畫拍賣
一九八〇年十一月三十日星期日，上午十一時，
於文華酒店禮堂舉行。

中國名畫及玉石拍賣
一九八〇年十一月三十日星期日，下午二時三十分，
於文華酒店禮堂舉行。

預展日期：十一月二十七日至二十九日，上午十時至下午六時。
地點：文華酒店禮堂及竹林廳。

中國石、陶、漆、藝術品及參考書籍拍賣
一九八〇年十一月三十日星期日，下午四時，
一九八〇年十二月一日星期一，下午二時三十分及五時，
於文華酒店禮堂舉行。

預展日期：十一月二十七日至二十九日，上午十時至下午六時。
地點：文華酒店禮堂。

名貴珠寶拍賣
一九八〇年十二月四日星期二，下午二時三十分，
於文華酒店禮堂舉行。

預展日期：十一月三十日至十二月三日，上午十時至下午五時三十分。
地點：文華酒店禮堂。

拍賣目錄在下列地點出售：
香港連卡佛大廈七樓連卡佛亞洲古物館
會德豐大廈連卡佛有限公司
文華酒店禮堂
網羅海皇大廈連卡佛有限公司珠寶部
尖沙咀文華大廈連卡佛有限公司珠寶部
九龍半島酒店連卡佛有限公司珠寶部
查詢詳情請電5-248121-3

港九 通利音樂中心招生

Tom Lee Music Centre

課程：YAMAHA 電子琴・結他
打鼓・鋼琴等

每月加開電子琴、結他、星期日新班，歡迎報名

山葉 YAMAHA 音樂器，乃一完善之國際性音樂教育系統，並設有權威性之考試制度，師資優良，分級別及程度，由淺入深，循序漸進，由淺入深，循序漸進，由淺入深，循序漸進。

歡迎查詢詳情，星期一至六，上午九時至下午八時
電話：5-223627, 5-252753, 3-686481, 3-680614, 3-675087

請在表格內填上「Y」或「N」
□電子琴 □結他 □鋼琴 □打鼓 □個別 □班制
姓名：_____ 住址：_____ 辦公電話：_____
地址：_____ 男/女 _____

寄：通利音樂中心
香港灣仔道九號通利音樂中心二樓
香港灣仔道九號通利音樂中心二樓
通利音樂中心九龍分行均有表格及報名表格索取

甘四至下月六日舉行 大馬路中心合群汽車會 六實力免費換領雙週

大馬路中心合群汽車會，將於一九九五年一月廿二日至廿六日，舉行「六實力免費換領雙週」活動。大馬路中心合群汽車會，將於一九九五年一月廿二日至廿六日，舉行「六實力免費換領雙週」活動。大馬路中心合群汽車會，將於一九九五年一月廿二日至廿六日，舉行「六實力免費換領雙週」活動。

新界民政署

甲/乙種公函投標

五幅住宅用地，七幅非工業用地及
兩幅工業/貨倉用地

茲邀請經登記擁有換地權證書之人士申請投標下地：

用途	地區與地段編號	面積(平方米)
住宅用地	沙田城市地段105號(第46區)	9451
	沙田城市地段107號(第46區)	8025
	沙田城市地段151號(第46區)	1530
	沙田城市地段152號(第46區)	1330
	沙田城市地段154號(第46區)	2880
	沙田城市地段124號(第5B區)	5270
	沙田城市地段125號(第5B區)	5283
非工業用地	沙田城市地段128號(第5B區)	2407
	元朗城市地段321號(元朗中區)	810
	元朗城市地段324號(元朗中區)	420
	元朗城市地段338號(元朗中區)	435
	元朗城市地段339號(元朗中區)	975
	沙田城市地段141號(第16B區)	6114
	沙田城市地段142號(第16B區)	5085

截止申請日期：一九八〇年十二月十二日

至於其他詳情及申請表格可向新界民政署辦事處及各區(離島、西貢、沙田、大埔、北區、新界、新界及元朗)區民府查詢及索取。

新界民政署

International Service Officers

Male - Evening/Night Shifts

Ref: WKYP/100

Salary: \$1780; \$2040; \$2170 pm (plus approx \$300 shift allowance for evening/night shifts)

Duties: To provide International Call Service.

Requirements: Minimum F5 standard with a Grade E pass in English in the HKCEE or equivalent with fluency in spoken English and Cantonese. Ability to speak other dialects an advantage.

Conditions: Starting salary for a trainee will be \$1620 pm. On successful completion of 6 months training, salary will be increased to \$1780 rising by 2 annual increments to \$2170.

The Company provides benefits which include a non-contributory retirement gratuity, free medical attention, 12 working days annual leave, bonus and education allowance.

Applications: Applications in English, quoting the reference number, giving details of qualifications, experience, present salary, contact telephone number should be sent together with copies of testimonials to: the Personnel Manager, Hong Kong Telephone Company Limited, PO Box 479 GPO Hong Kong.

出租

東亞商場

第一期商場・三層七萬餘呎

大窩口對面，四面大單邊，直通沙咀道

樓上住宅 已經售罄

地下全層11409呎適合超級市場、百貨公司
二樓商場祇餘1418呎及2001呎兩單位
三樓商場全層為置家閣傢俬公司門市部

第一年租金・特價優待

富麗堂煌，歡迎面洽
洽租從速，勿失良機

鄰近屋邨，人口眾多
中央冷氣、自動調節
扶手電梯、四部上落
地庫車場，車位充足
聘請專業公司管理

東亞紡織有限公司(地產部)
中區畢打街中環大廈516A室
5-228605 5-228252 5-236652
地盤辦事處(假期照常)
12-401839, 12-401415

惠刊本報分類廣告

請撥電話：⑤ 2 2 1 5 8 3

HongKong Telephone

本港新聞

大專會堂衣香鬢影 東華慈善音樂晚會 籌款擴展社會服務

【本報訊】由東華三院主辦，各界人士贊助的「東華慈善音樂晚會」，將於本月廿二日（星期日）晚上八時，假大專會堂舉行。是次晚會，旨在籌款擴展社會服務，並為社會福利事業籌募經費。晚會節目豐富，包括有：粵劇、國樂、中西樂演奏、舞蹈、歌唱等。屆時歡迎各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

東華三院青年 社會問題 青年問題

【本報訊】東華三院青年會，將於本月廿二日（星期日）下午二時，假大專會堂舉行「青年問題」座談會。是次座談會，旨在探討青年在社會中所面臨的問題，並尋求解決之道。座談會由青年會主席主持，並邀請有關專家學者出席。歡迎青年人士踴躍參加。

楊廣賢議員呼籲 不容寬縱墮胎 認為侵害生命

【本報訊】楊廣賢議員，昨日在立法局會議中，就墮胎問題發表意見。他認為，墮胎行為嚴重侵害了生命，政府應採取嚴厲措施，不容寬縱。他呼籲社會各界，應共同關注生命權，並加強對墮胎行為的監管。

旺角區社團聯會 新舊任民政主任 劉淑儀榮陞郭惠清履新

【本報訊】旺角區社團聯會，昨日舉行新舊任民政主任交接儀式。劉淑儀女士榮陞為新一任民政主任，而郭惠清女士則榮休。聯會主席在致辭時，對兩位主任的工作表示肯定，並表示聯會將繼續為社區服務。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（五寸位）
加色位另加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

和泰天線公司

專門製造各種伸縮天線
①收音機用 ②對講機用
③電視機用 ④汽車用。
廠址：台灣省桃園縣八德鄉
介壽路一段16之6號
電話：(033) 333700
(033) 334234
TELEX: 31450 HERTAYAN
香港聯絡處：益隆公司
TEL: 5 645589

鄉村飯店

上海女廚主理，家鄉風味
小菜精緻可口，原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5-771819

麥電公司昨設酒會

歡迎主席武政隆文
麥電公司昨日假大專會堂舉行酒會，歡迎主席武政隆文蒞臨。酒會中，主席致辭，對麥電公司之發展表示肯定，並表示將繼續為社會服務。

九龍總商會

選出廿一屆理監事
九龍總商會昨日舉行會員大會，選出新一屆理監事。會中，主席致辭，對商會之工作表示肯定，並表示將繼續為會員服務。

佛聯會代表團

飛泰出席世佛
佛聯會代表團昨日飛往泰國，出席世界佛教會議。代表團成員包括：會長、副會長、秘書長等。代表團在泰國期間，將與當地佛教界人士交流，並推廣佛教文化。

深木坊敬老揚孝

招待老人遊新界
深木坊昨日舉行敬老揚孝活動，招待老人遊新界。活動中，老人們參觀了新界之風景名勝，並與當地的老人交流。

三院保良總理聯歡

加強聯繫交流經驗
三院保良總理聯歡會昨日舉行聯歡會，加強聯繫交流經驗。會中，總理們就保良工作交換意見，並表示將繼續為社會服務。

存貨平售

多種顏色款式已定，等時開
有大批貨物，多種顏色款式已定，等時開。歡迎各界人士踴躍購買。

郭榮中藥研究院

特高 有三
郭榮中藥研究院，特高 有三。歡迎各界人士踴躍購買。

台北機票+酒店

三晚四天
財神或美麗華大酒店
雙入房 \$990
747豪華客機 天天出發
四季風旅行社
國泰路422號

天氣驟變 宜防咳嗽

天候驟變，宜防咳嗽。本報特刊「天氣驟變 宜防咳嗽」專欄，為讀者提供有關防病的資訊。

地產與樓房

本欄廣告·費用廉宜
集中宣傳·收效宏大
〈每天收費〉
三寸半位（限排一格高）三十元
七寸位（限排二格高）六十元

吉樓出售

九龍何文田山道六號
文田閣高層二二二餘呎
連有蓋車位叁個即可
交吉順華有限公司代
售請電 44554
五〇四四七五二

寫字樓招售

網羅灣區，交通便利，新裝修，
設備完善，每呎只租\$4.50，有意
者請電H491137陳小姐洽。

福日露止劇咳

百部洋行
福日露止劇咳，百部洋行。歡迎各界人士踴躍購買。

今日世界是鋼鐵的世界！

S.W. STEEL
紹榮鋼鐵有限公司
SHIU WING STEEL LTD.
香港干諾道中康樂大廈509室
電話：5-256391

康達

健康就是財富
預防勝於治療
本公司安排您到台灣
進住世界著名之醫院
四天住院健康檢查團
七天觀光健康檢查團
專人負責 穩妥可靠
旺角彌敦道748號A始創行801 2室

1980 香港年鑑

類五十分書全
有萬羅包容內
作為你的案頭顧問
柯式精美印刷 每冊港幣拾伍元

東方旅遊

K-815695 K-817183
台灣豪華團 星馬泰十二天
（廉價大出發）（通關四出發）
▲凡持本廣告參加台灣團者，一律減
收\$100，名額有限，報名從速，特
行優惠，電覆即寄。
九龍太子道西141號康樂大廈九樓F座

吉樓出售

九龍何文田山道六號
文田閣高層二二二餘呎
連有蓋車位叁個即可
交吉順華有限公司代
售請電 44554
五〇四四七五二

寫字樓招售

網羅灣區，交通便利，新裝修，
設備完善，每呎只租\$4.50，有意
者請電H491137陳小姐洽。

福日露止劇咳

百部洋行
福日露止劇咳，百部洋行。歡迎各界人士踴躍購買。

今日世界是鋼鐵的世界！

S.W. STEEL
紹榮鋼鐵有限公司
SHIU WING STEEL LTD.
香港干諾道中康樂大廈509室
電話：5-256391

康達

健康就是財富
預防勝於治療
本公司安排您到台灣
進住世界著名之醫院
四天住院健康檢查團
七天觀光健康檢查團
專人負責 穩妥可靠
旺角彌敦道748號A始創行801 2室

1980 香港年鑑

類五十分書全
有萬羅包容內
作為你的案頭顧問
柯式精美印刷 每冊港幣拾伍元

東方旅遊

K-815695 K-817183
台灣豪華團 星馬泰十二天
（廉價大出發）（通關四出發）
▲凡持本廣告參加台灣團者，一律減
收\$100，名額有限，報名從速，特
行優惠，電覆即寄。
九龍太子道西141號康樂大廈九樓F座

吉樓出售

九龍何文田山道六號
文田閣高層二二二餘呎
連有蓋車位叁個即可
交吉順華有限公司代
售請電 44554
五〇四四七五二

寫字樓招售

網羅灣區，交通便利，新裝修，
設備完善，每呎只租\$4.50，有意
者請電H491137陳小姐洽。

福日露止劇咳

百部洋行
福日露止劇咳，百部洋行。歡迎各界人士踴躍購買。

今日世界是鋼鐵的世界！

S.W. STEEL
紹榮鋼鐵有限公司
SHIU WING STEEL LTD.
香港干諾道中康樂大廈509室
電話：5-256391

康達

健康就是財富
預防勝於治療
本公司安排您到台灣
進住世界著名之醫院
四天住院健康檢查團
七天觀光健康檢查團
專人負責 穩妥可靠
旺角彌敦道748號A始創行801 2室

1980 香港年鑑

類五十分書全
有萬羅包容內
作為你的案頭顧問
柯式精美印刷 每冊港幣拾伍元

東方旅遊

K-815695 K-817183
台灣豪華團 星馬泰十二天
（廉價大出發）（通關四出發）
▲凡持本廣告參加台灣團者，一律減
收\$100，名額有限，報名從速，特
行優惠，電覆即寄。
九龍太子道西141號康樂大廈九樓F座

吉樓出售

九龍何文田山道六號
文田閣高層二二二餘呎
連有蓋車位叁個即可
交吉順華有限公司代
售請電 44554
五〇四四七五二

寫字樓招售

網羅灣區，交通便利，新裝修，
設備完善，每呎只租\$4.50，有意
者請電H491137陳小姐洽。

福日露止劇咳

百部洋行
福日露止劇咳，百部洋行。歡迎各界人士踴躍購買。

今日世界是鋼鐵的世界！

S.W. STEEL
紹榮鋼鐵有限公司
SHIU WING STEEL LTD.
香港干諾道中康樂大廈509室
電話：5-256391

康達

健康就是財富
預防勝於治療
本公司安排您到台灣
進住世界著名之醫院
四天住院健康檢查團
七天觀光健康檢查團
專人負責 穩妥可靠
旺角彌敦道748號A始創行801 2室

1980 香港年鑑

類五十分書全
有萬羅包容內
作為你的案頭顧問
柯式精美印刷 每冊港幣拾伍元

東方旅遊

K-815695 K-817183
台灣豪華團 星馬泰十二天
（廉價大出發）（通關四出發）
▲凡持本廣告參加台灣團者，一律減
收\$100，名額有限，報名從速，特
行優惠，電覆即寄。
九龍太子道西141號康樂大廈九樓F座

吉樓出售

九龍何文田山道六號
文田閣高層二二二餘呎
連有蓋車位叁個即可
交吉順華有限公司代
售請電 44554
五〇四四七五二

寫字樓招售

網羅灣區，交通便利，新裝修，
設備完善，每呎只租\$4.50，有意
者請電H491137陳小姐洽。

福日露止劇咳

百部洋行
福日露止劇咳，百部洋行。歡迎各界人士踴躍購買。

今日世界是鋼鐵的世界！

S.W. STEEL
紹榮鋼鐵有限公司
SHIU WING STEEL LTD.
香港干諾道中康樂大廈509室
電話：5-256391

康達

健康就是財富
預防勝於治療
本公司安排您到台灣
進住世界著名之醫院
四天住院健康檢查團
七天觀光健康檢查團
專人負責 穩妥可靠
旺角彌敦道748號A始創行801 2室

1980 香港年鑑

類五十分書全
有萬羅包容內
作為你的案頭顧問
柯式精美印刷 每冊港幣拾伍元

東方旅遊

K-815695 K-817183
台灣豪華團 星馬泰十二天
（廉價大出發）（通關四出發）
▲凡持本廣告參加台灣團者，一律減
收\$100，名額有限，報名從速，特
行優惠，電覆即寄。
九龍太子道西141號康樂大廈九樓F座

吉樓出售

九龍何文田山道六號
文田閣高層二二二餘呎
連有蓋車位叁個即可
交吉順華有限公司代
售請電 44554
五〇四四七五二

寫字樓招售

網羅灣區，交通便利，新裝修，
設備完善，每呎只租\$4.50，有意
者請電H491137陳小姐洽。

福日露止劇咳

百部洋行
福日露止劇咳，百部洋行。歡迎各界人士踴躍購買。

今日世界是鋼鐵的世界！

S.W. STEEL
紹榮鋼鐵有限公司
SHIU WING STEEL LTD.
香港干諾道中康樂大廈509室
電話：5-256391

康達

健康就是財富
預防勝於治療
本公司安排您到台灣
進住世界著名之醫院
四天住院健康檢查團
七天觀光健康檢查團
專人負責 穩妥可靠
旺角彌敦道748號A始創行801 2室

1980 香港年鑑

類五十分書全
有萬羅包容內
作為你的案頭顧問
柯式精美印刷 每冊港幣拾伍元

東方旅遊

K-815695 K-817183
台灣豪華團 星馬泰十二天
（廉價大出發）（通關四出發）
▲凡持本廣告參加台灣團者，一律減
收\$100，名額有限，報名從速，特
行優惠，電覆即寄。
九龍太子道西141號康樂大廈九樓F座

吉樓出售

九龍何文田山道六號
文田閣高層二二二餘呎
連有蓋車位叁個即可
交吉順華有限公司代
售請電 44554
五〇四四七五二

寫字樓招售

網羅灣區，交通便利，新裝修，
設備完善，每呎只租\$4.50，有意
者請電H491137陳小姐洽。

本港新聞

銀行界預料美債加利息 港元匯率有待強化 息價將隨外匯提高

【本報訊】銀行界預料美債加利息，港元匯率有待強化，息價將隨外匯提高。據悉，美債加利息後，港元匯率將隨外匯提高而上升，銀行界預料美債加利息後，港元匯率將隨外匯提高而上升，銀行界預料美債加利息後，港元匯率將隨外匯提高而上升。

英交通專家訪港 改善九巴訓練計劃 報告書數星期後完成

【本報訊】英交通專家訪港，改善九巴訓練計劃，報告書數星期後完成。據悉，英交通專家訪港，改善九巴訓練計劃，報告書數星期後完成。據悉，英交通專家訪港，改善九巴訓練計劃，報告書數星期後完成。

呼籲兩大學 設立會計系 週年餐會官紳雲集

【本報訊】呼籲兩大學設立會計系，週年餐會官紳雲集。據悉，呼籲兩大學設立會計系，週年餐會官紳雲集。據悉，呼籲兩大學設立會計系，週年餐會官紳雲集。



加州城之湖邊酒店 每年吸引無數遊客 巴拿馬第一 浮息存款證

【本報訊】加州城之湖邊酒店，每年吸引無數遊客。巴拿馬第一浮息存款證，利率優厚，吸引眾多投資者。據悉，加州城之湖邊酒店，每年吸引無數遊客。巴拿馬第一浮息存款證，利率優厚，吸引眾多投資者。

長洲 歡樂秋日遊

金風正送爽·漁暑接秋涼
兩餐兼旅遊·闔家喜洋洋

乘豪華客位專輪往返長洲
觀西灣北帝廟古廟古舊建築
鄉村俱樂部享用海鮮午餐
遊覽東灣並遙望天然奇石
漫步市中心購傳統式市場
環球酒樓進潮州酒席晚宴
幸運式抽獎倍添無限氣氛

日期：11月30日（星期日）
時間：上午九時半至下午七時半
費用：\$128

四海旅遊有限公司
地址：新加坡中環大馬路179號5-447137

聖誕新年平安旅遊團 連滿多國報名請速

【本報訊】聖誕新年平安旅遊團，連滿多國報名請速。據悉，聖誕新年平安旅遊團，連滿多國報名請速。據悉，聖誕新年平安旅遊團，連滿多國報名請速。

海濱假日酒店客房 選用「席夢思」床褥

【本報訊】海濱假日酒店客房，選用「席夢思」床褥。據悉，海濱假日酒店客房，選用「席夢思」床褥。據悉，海濱假日酒店客房，選用「席夢思」床褥。

達誠三洋免費招待 經銷商遊台灣七天

【本報訊】達誠三洋免費招待，經銷商遊台灣七天。據悉，達誠三洋免費招待，經銷商遊台灣七天。據悉，達誠三洋免費招待，經銷商遊台灣七天。

彩色華僑

本期預告：

- 封面專題：選舉慈善小姐繽紛錄
- 法國神女辛酸淚 英法蘋果戰
- 兩伊戰爭影響石油供應 兒童週刊
- 高貴典雅的意大利時裝
- 原盅燉羊頭、蜜瓜蛋糕（食經）
- 介紹作伴的女人（星期掌聲）
- 黃淑儀具成熟美 陳國權牛咁眼
- 香港管弦協會郵購訂票獲空前成功
- 白金漢宮看御林軍（旅遊之頁）
- 第14屆香港國際小型賽車

聖誕快樂

何必心大心細？ 聲寶牌最新EL-823計算機， 聖誕禮品，最為實際。

- 機身特別纖薄，附有精美袋套。
- 自動關機系統，節省電力。
- 迅速百分率計算。
- 八位大型液晶顯示，清楚易讀。
- 按鍵時發出音調，確保入數準確。

逢星期日隨華僑日報附送 本期印送：125,500本

本港新聞

港泰警方與海關合作 破獲運毒集團 拘捕五名男子 檢獲大批毒品時值一百多萬

【本報訊】香港警方、海關及泰國警方，經過多日合作，成功破獲一個運毒集團，拘捕五名男子，檢獲大批毒品，時值一百多萬元。

警方表示，該運毒集團在過去數月，一直利用海關及泰國警方的協助，將大批毒品運入香港。警方在接獲線報後，隨即展開調查，並在最近數日，在泰國及香港分別展開行動，拘捕了五名男子，並檢獲了大批毒品。

警方表示，這批毒品包括海洛英、大麻及可卡因等，總值一百多萬元。警方表示，這批毒品是從泰國運入香港的，並在最近數日，在泰國及香港分別展開行動，拘捕了五名男子，並檢獲了大批毒品。

讀者論壇

歡迎讀者來函或致電討論社會問題。來函請附真實姓名、住址、職業及代辦處。但來函請勿涉及政治、宗教、色情、暴力等問題，請勿涉及個人隱私，請勿涉及商業廣告，請勿涉及法律訴訟，請勿涉及其他不當行為。來函請寄：新華日報讀者論壇，地址：香港中環皇后大道中。

減少折磨學生中學教育制度宜改革

【本報訊】香港大學校長李卓人日前在立法會教育委員會的公聽會上，指出中學教育制度應予改革，以減少對學生的折磨。

李卓人表示，目前的中學教育制度，對學生的壓力過大，學生在課餘時間，需要參加大量的補習班，這不僅增加了學生的經濟負擔，也增加了學生的心理壓力。他認為，中學教育制度應予改革，以減輕學生的負擔，並提高教育質量。

李卓人建議，中學教育應加強基礎知識的教學，並注重學生的綜合素質培養。他認為，中學教育應注重學生的個性發展，並加強與社會的聯繫。他認為，中學教育應注重學生的實踐能力培養，並加強與社會的聯繫。

沙田建築地盤水管爆裂本月初修妥

【本報訊】沙田建築地盤水管爆裂，導致地盤被淹，目前工程人員正加緊搶修，預計本月初可修妥。

據悉，該地盤位於沙田區，是一個大型建築項目。由於水管爆裂，導致地盤被淹，工程被迫中斷。目前，工程人員正加緊搶修，預計本月初可修妥。

加路連山道有流浪狗出沒當局注意

【本報訊】加路連山道有流浪狗出沒，當局已發出通知，提醒市民注意，並呼籲市民加強管理。

據悉，該路段位於加路連山道，是一個繁忙的路段。由於有流浪狗出沒，對市民的安全構成了威脅。當局已發出通知，提醒市民注意，並呼籲市民加強管理。

麥樂倫案男妓細述賣淫生涯苦樂

自承與麥樂倫相戀 身心愉快並非交易 對律師表示本身是一雙性戀人

【本報訊】一名男妓在法庭上細述其賣淫生涯的苦樂，並自承與麥樂倫相戀，身心愉快並非交易。對律師表示本身是一雙性戀人。

該名男妓表示，他在賣淫生涯中，經歷了許多苦難，但也体会到了快樂。他自承與麥樂倫相戀，並表示身心愉快並非交易。對律師表示本身是一雙性戀人。

促進社會福利服務 民政署態度欠明確 組織互委會原意未能貫徹始終

【本報訊】民政署在促進社會福利服務方面，態度欠明確，組織互委會原意未能貫徹始終。

據悉，民政署在促進社會福利服務方面，態度欠明確，組織互委會原意未能貫徹始終。

沙田鐵路雙軌設訊號警備 七枚路炮離奇失蹤 市民如拾獲請報警以免發生危險

【本報訊】沙田鐵路雙軌設訊號警備，七枚路炮離奇失蹤，市民如拾獲請報警以免發生危險。

據悉，沙田鐵路雙軌設訊號警備，七枚路炮離奇失蹤，市民如拾獲請報警以免發生危險。

風濕骨痛難頂 可服成藥防治

【本報訊】風濕骨痛難頂，可服成藥防治。

據悉，風濕骨痛難頂，可服成藥防治。

市政局主辦

麥·堅杜殊鋼琴演奏會

十二月七日（星期日）晚上八時
大會堂劇院
門票：五元、十元、十五元
大會堂票房發售

節目：貝多芬：E小調奏鳴曲
布拉姆斯：巴格尼尼主題變奏曲
卷一及卷二，作品二十五
拉威爾：「鏡」之選曲兩首
拉威爾：加斯巴之夜

艾真連羅斯大提琴演奏會

十二月十四日（星期日）晚上八時
大會堂演奏廳
門票一律十元大會堂票房發售

節目包括下列名家作品：巴赫，韋發弟，德雷高內第，佛瑞，艾真連羅斯，鮑狄西尼。

香港新興木偶劇團

十二月一日（星期一）晚上八時
大會堂劇院
票價：五元、八元、十二元
大會堂票房發售

「豬八戒成親」（西遊記故事）

香港中樂團十二月音樂會

十二月十九日（星期五）至廿一日（星期日）晚上八時
大會堂音樂廳
門票：五元、十元、十五元
大會堂票房發售

音樂總監：吳大江
客席指揮：于葵
獨唱者：楊羅娜
合唱：黃大仙兒童合唱團少年組

節目包括：
女高音獨唱：姑娘生來愛唱歌
如今唱起用繡裝
過新年
合奏：豐收鑼鼓
光明行
陝北組曲
玉樓春
合唱：為你唱支歌
黃昏裏的炊煙
郵車

城市當代舞蹈團

十二月五日及六日（星期五及六日）晚上八時
大會堂劇院
票價：五元、十元、十五元
大會堂票房發售

香港話劇團「日出」

十二月十日及十一日（星期日及星期一）晚上七時三十分
十二月十三日及十四日（星期三及四）加開二時三十分
大會堂劇院
門票：八元及十二元大會堂票房發售

作者：曹禺
導演：陳有后
演員：張寶雲、林向武、蘇杏璇、朱瑞棠、何偉龍、周采茨、利永錫、林司聰等數十演員

大羣英粵劇團

十二月八日至十二日（星期一至五）晚上七時四十五分
大會堂音樂廳
門票：五元、十元、二十元、三十元
大會堂票房發售

新編官廳愛情喜劇
「三看御妹劉金定」

羅家英、李寶瑩、新海泉、尤聲普、余惠芬、李奇峯主演
編劇：葉紹德
音樂領導：劉建榮、姜志良
音樂設計：戴信華

節目預告

艾莉·安美玲女高音獨唱會
十二月十八日（星期四）晚上八時
大會堂音樂廳

小嶋健二男中音演唱會
十二月十九日（星期五）晚上八時
大會堂劇院

聖誕音樂會
十二月二十日至二十三日
大會堂劇院



甲組足球聯賽重燃戰火

加山出戰警察

八時正九龍旺角球場挑燈夜戰

【本報訊】甲組足球聯賽昨晚在旺角球場展開，由加山對警察。加山隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗警察隊。這場比賽吸引了大量觀眾到場觀看，場面非常熱烈。加山隊在比賽中展現了強大的實力，而警察隊則在防守上表現得比較吃力。這場比賽的結果對兩隊的排名都產生了重要影響。

日政府批准名古屋爭取辦八八年奧運

【本報東京二十日電】日本政府已正式批准名古屋爭取一九八八年夏季奧運會主辦權。名古屋市長表示，這將是名古屋歷史上的一個重要時刻。日本政府將全力支持名古屋的申辦工作，並希望通過舉辦奧運會，進一步提升名古屋的國際地位。

傷健保齡球賽

【本報訊】傷健保齡球賽將於下月十四日在加山保齡球場舉行。這項比賽旨在促進傷健人士的交流與合作，增進友誼。比賽將分為多個組別進行，預計將有數十名選手參加。

二千五百女子選手今接受田徑集訓

【本報訊】二千五百名女子選手將於今日接受田徑集訓。這次集訓是由有關部門組織的，旨在提高選手們的田徑技術和體能水平。集訓地點設在加山保齡球場，預計將為期數天。

世界風帆大賽

安迪為港爭光

【本報訊】世界風帆大賽昨日在加山舉行，安迪代表香港隊參賽。安迪在比賽中表現出色，為香港爭得了榮譽。這場比賽吸引了眾多風帆愛好者到場觀看，場面非常熱鬧。

輪椅網球大賽

【本報訊】輪椅網球大賽將於下月舉行。這項比賽是為殘疾人士設立的，旨在推廣輪椅網球運動，提高殘疾人士的體育水平。比賽將由有關部門組織，預計將有來自各地的選手參加。

東京四角網球賽後

【本報訊】東京四角網球賽昨日圓滿結束。比賽中，多位選手展現了高超的網球技術，吸引了大量觀眾到場觀看。比賽結果顯示，多位選手在比賽中取得了好成績。

古拉岡返澳洲待產

【本報訊】古拉岡在東京四角網球賽後，因身體不適，決定返回澳洲待產。古拉岡在比賽中表現出色，但由於身體原因，無法繼續參賽。有關方面已安排古拉岡返回澳洲，並提供必要的醫療照顧。

第十屆亞青網球賽

十二國家地區參加

【本報訊】第十屆亞青網球賽將於下月舉行，共有十二個國家地區參加。這項比賽是亞洲青少年網球選手的重要賽事，旨在提高青少年網球水平，促進亞洲網球運動的發展。

全港校際泳賽新猷

【本報訊】全港校際泳賽將於下月舉行，將有眾多學校參加。這項比賽是香港校際游泳比賽的重要組成部分，旨在提高學生的游泳技術和體能水平。比賽將由有關部門組織，預計將有來自各校的選手參加。

港隊新教頭今抵港

【本報訊】香港隊的新教練將於今日抵達香港。這位教練在國際網壇有著豐富的經驗，將負責指導香港隊的訓練和比賽。他的到任將為香港隊的訓練帶來新的活力。

屯門元朗新邨版

【本報訊】屯門元朗新邨版將於近日內出版。這本刊物將介紹新邨的各項設施和服務，為居民提供便利。刊物內容豐富，包括新邨的規劃、建設情況以及各項便民措施。

三聖邨有鼠患

居民防不勝防

【本報訊】三聖邨近日出現鼠患，居民防不勝防。據悉，鼠患主要集中在新邨的某些區域，給居民的日常生活帶來了不便。有關部門已採取措施進行滅鼠，並提醒居民注意防範。

市區屋邨通訊

【本報訊】市區屋邨通訊將為居民提供有關屋邨的最新消息。這是一份定期出版的刊物，內容包括屋邨的維修情況、服務項目以及各項通知。居民可以通過這份刊物了解屋邨的最新動態。

望能加建巴士站

【本報訊】望能地區的居民希望加建巴士站，以方便交通。居民表示，目前的巴士站位置不太方便，加建新站將有助於改善交通狀況。有關部門已表示將考慮居民的建議，並進行相關評估。

互助會選新員

【本報訊】互助會將於近日內舉行會員大會，選出新一屆委員。會員大會是互助會的重要活動，旨在選出優秀的委員，為會員提供服務。屆時將有眾多會員參加投票。

元朗媽橋路福昌附近

自從建了垃圾站

【本報訊】元朗媽橋路福昌附近自建垃圾站後，環境衛生問題引起關注。居民反映，垃圾站的建設對周邊環境造成了一定影響，希望有關部門能加強監管，改善環境衛生。

商場內單位

【本報訊】商場內單位招租，有意者請洽。這是一則招租廣告，位於商場內，環境優美，交通便利。有意者可以聯繫相關負責人進行洽談。

本版歡迎

【本報訊】本版歡迎各界人士提供意見。本報致力於為讀者提供最新的資訊和服務，歡迎各界人士對本報的內容提出建議和意見。

水邊圍邨

【本報訊】水邊圍邨將於近日內落成。這是一項重要的民生工程，將為居民提供優質的居住環境。新邨的落成將有助於改善當地的居住條件，提高居民的生活水平。

大興遊樂場

是兒童的天堂

【本報訊】大興遊樂場是兒童的天堂，設施齊全，環境優美。遊樂場內設有各種遊樂設施，適合不同年齡段的兒童。家長可以帶孩子來此遊玩，增進親子感情。

青島出逾億工程 拓地廿二頃

路道新建盤地理整海填工施 設施區社屋村屋房公共建供

【本報訊】青島市政府昨日宣佈，將在市內填海造地二十二頃，並興建多項公共設施，包括道路、房屋、學校及公園等。此項工程預計耗資逾一億元，將為市內居民提供更完善的居住環境。

合力發揚敬老慈幼 聯辦新春同樂大會

招待六千坊眾兒童歡宴七百英

【本報訊】由多個民間團體聯合舉辦的「新春同樂大會」，將於本週末舉行。屆時將有超過六千名兒童參加，並設有豐富的遊戲及餐宴。主辦單位表示，希望透過此項活動，增進社區和諧，並發揚敬老慈幼的精神。

元朗掌牛山拆木屋慘劇 老病居民跪地求情 不獲體諒悲憤倒斃

居民協會認爲無人道考慮提投訴

【本報訊】元朗掌牛山木屋區居民，因政府計劃拆卸木屋，引發慘劇。一名老病居民跪地求情，但未被體諒，最終悲憤倒斃。居民協會表示，政府的行動極不人道，並考慮向有關部門投訴。

離島續辦公益金百萬 目標籌募十五萬元

由梅窩碼頭出發繞行全島

【本報訊】離島公益金籌募活動，將於本週末展開。活動將由梅窩碼頭出發，繞行全島，目標籌募十五萬元。主辦單位表示，希望透過此項活動，為離島居民籌集更多善款。

九巴明增三路綫 元朗屯門百萬元

大擴充上村至元朗屯門

【本報訊】九巴公司宣佈，將於下月增加三路綫，由元朗屯門至大埔。此舉旨在方便乘客往返兩地，並提升服務質素。九巴公司表示，此項投資將為乘客帶來更多便利。

本港新聞 夫婦被控誤殺 裁定罪名成立

押候待審調查報告後始宣判

【本報訊】一宗涉及夫婦被控誤殺的案件，昨日在法院審理。法官裁定罪名成立，但押後宣判，待調查報告完成後再行宣判。此項判決引起社會廣泛關注。

屯門中學 教育官部振聲主授憑

門台山會校業畢

【本報訊】屯門中學昨日舉行畢業典禮，由教育官部振聲主授憑。典禮上，多位嘉賓致辭，勉勵畢業生繼續努力，為社會作出貢獻。典禮氣氛熱烈，充滿喜悅。

大寶法王首天弘法 佛教聯合會盛大歡迎

各界人士踴躍參加

【本報訊】大寶法王首天弘法活動，昨日在佛教聯合會舉行。活動吸引了眾多信眾參加，場面十分熱鬧。法王在弘法中，向信眾傳授佛法，並勉勵大家修身養性。

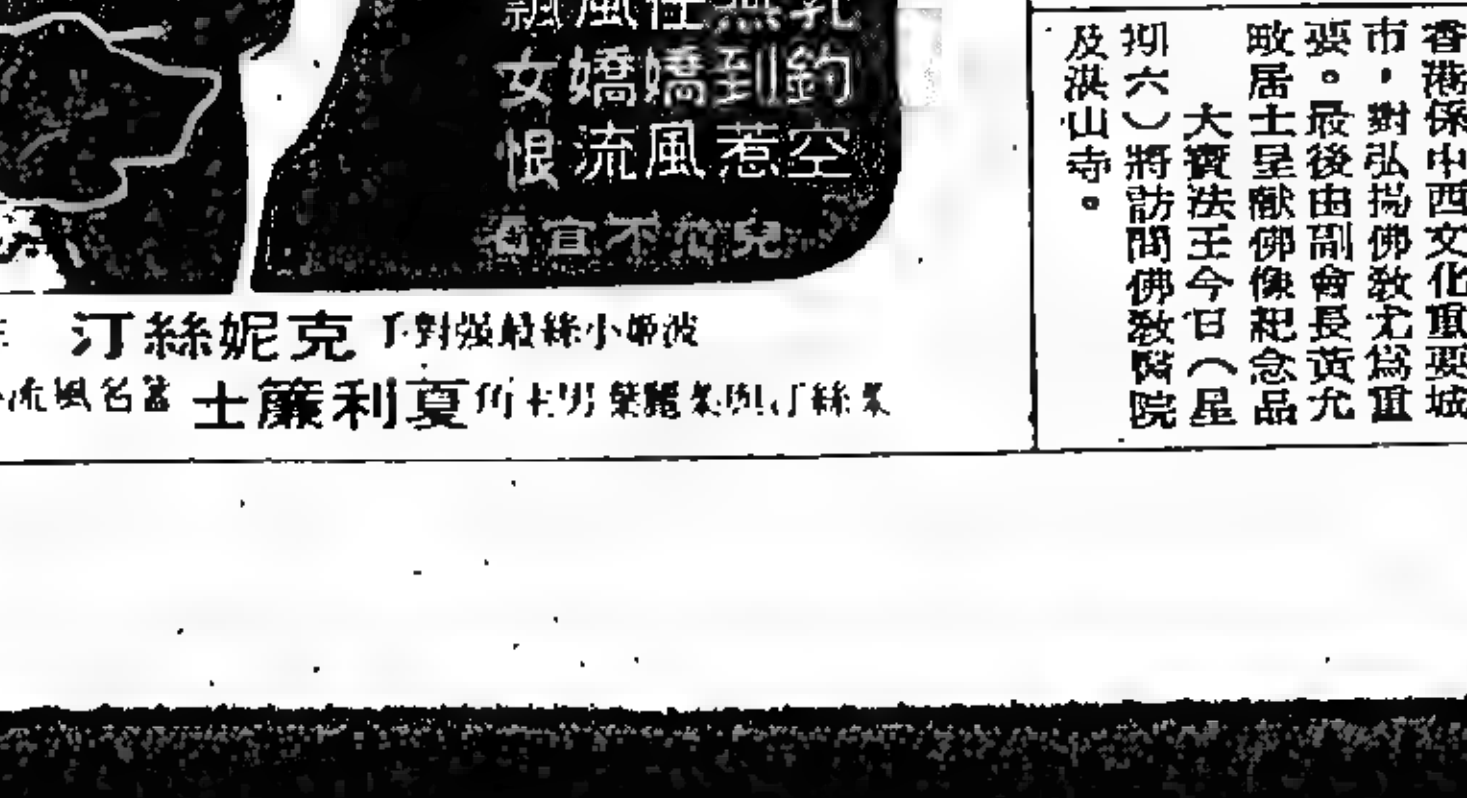
中西區敬老會主辦 老人手工藝創作賽

老人手工藝創作賽

【本報訊】中西區敬老會主辦的「老人手工藝創作賽」，將於下月舉行。比賽旨在鼓勵老人發揮創意，展現手工藝才華。主辦單位表示，希望透過此項比賽，增進老人之間的交流與友誼。

Christy 今天

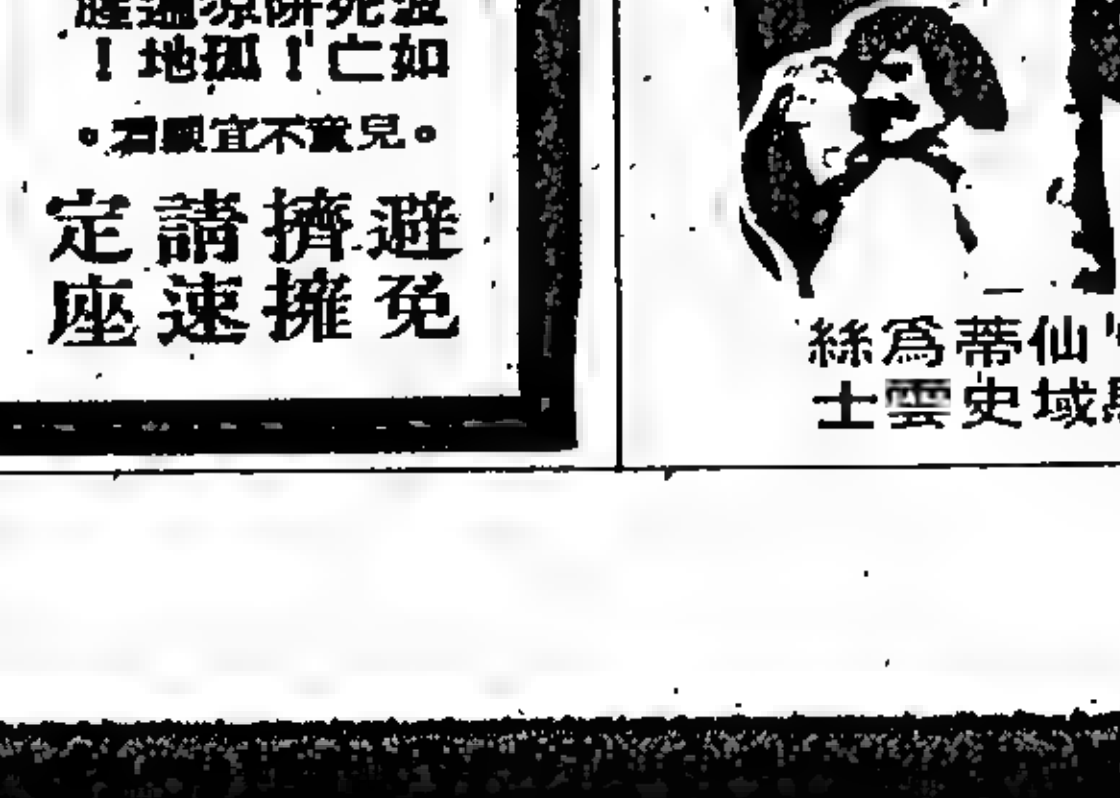
盛大獻映
金獎下場
永泰影業公司又一
震撼各地驚心名片



假戲真做 鉤心鬥角
玉如欲情 情慾糾纏
水月鏡花 局勢萬變
嬌媚如意 嬌媚如意

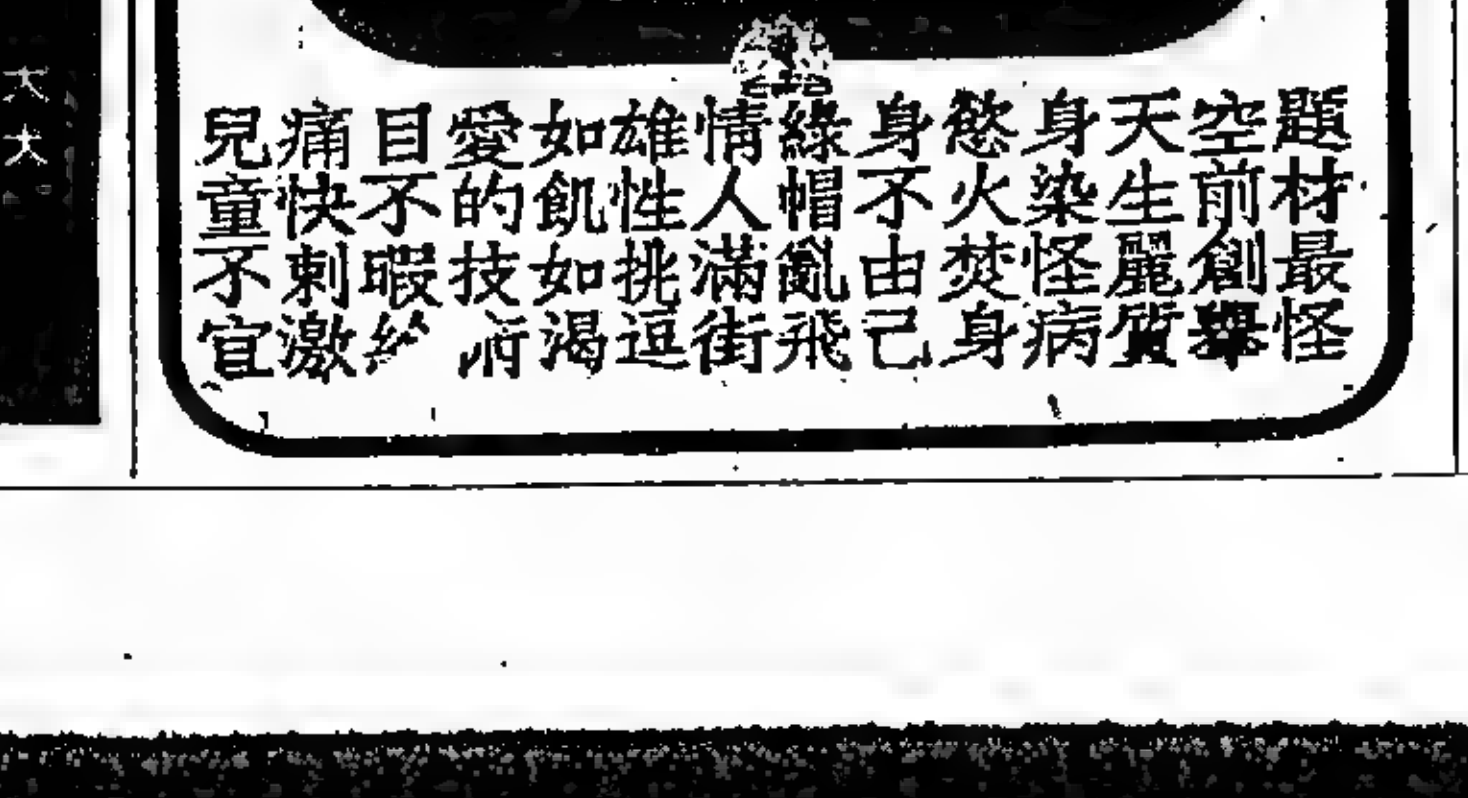
殺人島

主聯華大 米
主演合術術高
大膽驚險 比在千禧
拍攝人海海加格
天內內動動動二
血島荒險 險死
險死 險死 險死
地獄 地獄 地獄
定請擠避
座速擁免



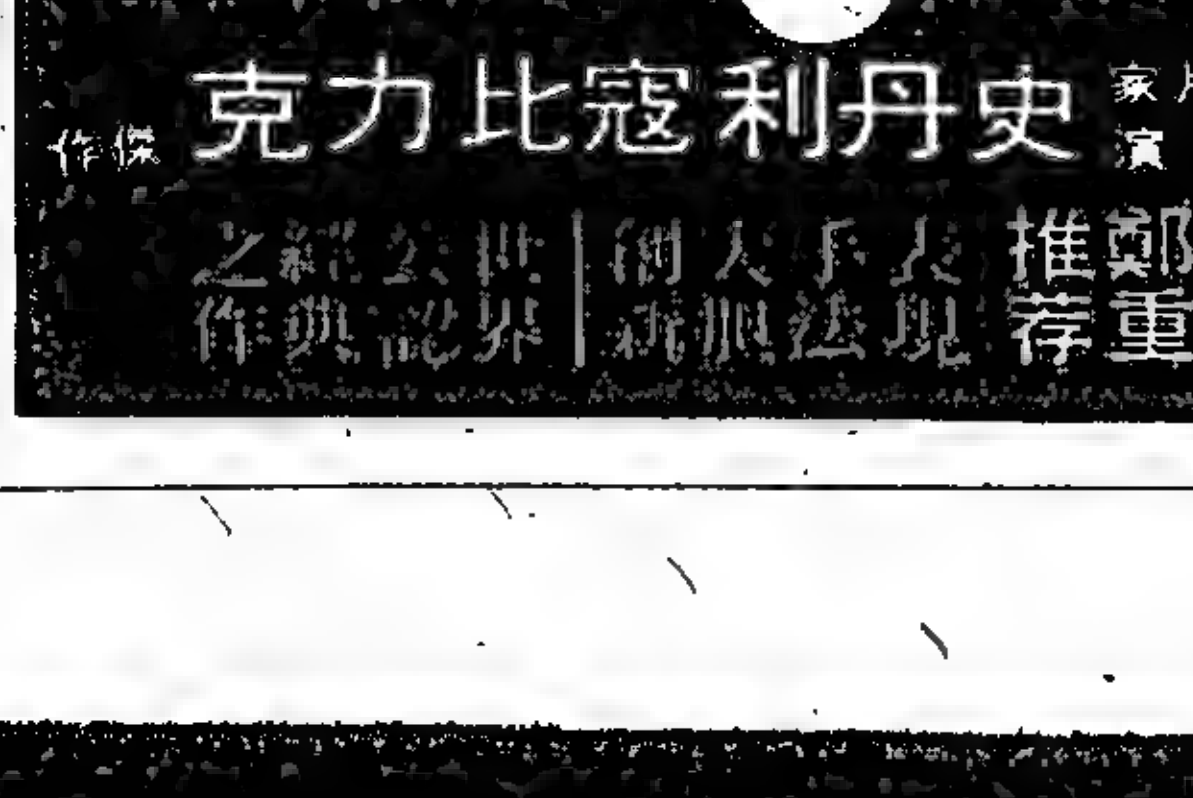
狂色為我

最新奇異
歐洲名片
重見天日
禁映多年
今日五
滿到瀉
華大新 華新 華新



橙條發

第4週 今天
五場
STANLEY KUBRICK'S
CLOCKWORK ORANGE
克力比寇利丹史



院潮早場

觀衆一致讚好

鳳凰公司一九三八年一月

深入山東蓬萊仙境
及乾隆皇避暑山莊
北京故宮實地攝製

盜殺令

導演 鮑方

（鳳凰）

陳思思 江漢 蔣平 主演

身任重任 人在江湖 風塵三俠 敵友難分

分類廣告 每天四元 費廉效大



航訊

港機工程慶祝成立三十週年

珍寶飛機庫昨啓用

完成三年擴展計劃

太古集團主席畢力治年底退休

【本報訊】香港機場管理局昨日舉行慶祝成立三十週年紀念，並舉行珍寶飛機庫啓用典禮。該局主席畢力治在典禮上表示，該局在過去三十年來，一直致力於改善香港的航空設施，並為香港的航空業作出貢獻。他並宣佈，該局將於今年年底退休，由他的副手接任主席一職。



英航飛西班牙線

改格域機場升降

【本報訊】英航昨日宣佈，將由倫敦飛往馬德里及巴塞隆納的航班，改由格域機場升降。英航表示，格域機場的設施較佳，且可節省燃料，並可為乘客提供更舒適的服務。

多獲利下週赴美

海王風信子將返星洲

【本報訊】海王風信子郵輪公司昨日宣佈，該公司之郵輪將於下週抵達星洲。該公司表示，該郵輪在過去的一週內，獲利頗豐，並將於下週返回星洲。

日本控制造船市場

英將聯合西歐抗議

【本報訊】英國政府昨日宣佈，將與西歐各國聯合，向日本政府抗議其控制造船市場之舉。英國政府表示，日本政府之舉，將對英國之造船業造成嚴重打擊，並呼籲日本政府停止此舉。

渣華與荷蘭集團

商討合併可能性

【本報訊】渣打銀行與荷蘭銀行昨日宣佈，將就合併事宜進行商討。兩家銀行表示，合併將可節省成本，並可為客戶提供更全面之服務。

長巨今日駛歐洲

東方冠軍廿三啓航

【本報訊】東方冠軍郵輪公司昨日宣佈，該公司之郵輪將於今日駛往歐洲。該公司表示，該郵輪之航線，將可為乘客提供更舒適之服務。

福來輪船公司

香港干諾道中44號8樓電話：255111至255120

往：曼谷、星加坡、庇能、加爾各答、吉大港。

大輪船：HUGHESVERETT 十一月廿五日 十一月廿七日

小輪船：MURRAYVERETT 十一月廿五日 十一月廿七日

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

收貨站：青洲英商碼頭電話：12-457112, 457387

馬賽、漢堡、安特衛普、鹿特丹、歐洲定期航線

往：星洲、檳城、曼谷、吉隆坡、新加坡、香港、上海、日本、歐洲。

利光輪船

往：星洲、檳城、曼谷、吉隆坡、新加坡、香港、上海、日本、歐洲。

德航重訂貨運收費

自德飛港減收二成

【本報訊】德國航空昨日宣佈，將重訂其貨運收費。德國航空表示，自德飛港之貨運收費，將減收二成，以吸引更多貨客。

東南亞線

往：星洲、檳城、曼谷、吉隆坡、新加坡、香港、上海、日本、歐洲。

台灣、日本、釜山線

往：星洲、檳城、曼谷、吉隆坡、新加坡、香港、上海、日本、歐洲。

墨西哥國家船務公司

往：星洲、檳城、曼谷、吉隆坡、新加坡、香港、上海、日本、歐洲。

亞細亞快航有限公司

往：星洲、檳城、曼谷、吉隆坡、新加坡、香港、上海、日本、歐洲。

紐西蘭快航

往：星洲、檳城、曼谷、吉隆坡、新加坡、香港、上海、日本、歐洲。

新畿內亞及南太平洋航線

往：星洲、檳城、曼谷、吉隆坡、新加坡、香港、上海、日本、歐洲。

入口船期表

船名	由何處來	日期	公司
MEDITERRANEA	歐洲	廿二	成和
JEBEL ALI	日本	廿二	怡和
MARTHA BAKKE	日本	廿二	怡和
STRAIT CONT	日本	廿二	怡和
EVER LARGE	日本	廿二	怡和
SL. TRADE	日本	廿二	怡和
ZIM MONTREAL	日本	廿二	怡和
BUNGA TERATAI	日本	廿二	怡和
MOSSEL EXPRESS	日本	廿二	怡和
AKRITAS	日本	廿二	怡和
DONAM 7	日本	廿二	怡和
CHAR MOU	日本	廿二	怡和
HED HONSHU	日本	廿二	怡和
HAI YUNG	日本	廿二	怡和
HWA PYUNG BUSAN	日本	廿二	怡和
IBN DURAI	日本	廿二	怡和
HAKATA MARU	日本	廿二	怡和
ASAKA PEARL	日本	廿二	怡和
HAKATA MARU	日本	廿二	怡和
NEDLOYD MARSEILLES	日本	廿二	怡和
WINDY	日本	廿二	怡和
ORT. STATESMAN	日本	廿二	怡和
ORT. CHAMPION	日本	廿二	怡和
MOSSEL EXPRESS	日本	廿二	怡和
PETRELO	日本	廿二	怡和
B. RILANT	日本	廿二	怡和
ASIA PEARL	日本	廿二	怡和
YOHKOH MARU	日本	廿二	怡和
WHITE ROSE	日本	廿二	怡和
WHITE STAR	日本	廿二	怡和
OCEAN ACE	日本	廿二	怡和
TARONGA	日本	廿二	怡和
CHEONG WIND	日本	廿二	怡和
SILVER STAR	日本	廿二	怡和
NAGOYA MARU	日本	廿二	怡和
DINA	日本	廿二	怡和
NAGOYA MARU	日本	廿二	怡和
TAISEI MARU	日本	廿二	怡和
ATLANTIS STAR	日本	廿二	怡和
UNION BALTIMORE	日本	廿二	怡和
KAGA MARU	日本	廿二	怡和
PRES. TAFT	日本	廿二	怡和
MACKINNEY MAERSK	日本	廿二	怡和
LANTO ISLAND	日本	廿二	怡和
SILVER STAR	日本	廿二	怡和
ORT. CHIEF	日本	廿二	怡和
ISLA SALANGA	日本	廿二	怡和
HAI MING	日本	廿二	怡和
CENTRAL VISAYAS	日本	廿二	怡和
ELYSIAN STAR	日本	廿二	怡和
SING WIND	日本	廿二	怡和
HAI YUN	日本	廿二	怡和
SUN TRADER	日本	廿二	怡和
XIN HUA	日本	廿二	怡和
SHANGHAI	日本	廿二	怡和
UNION BALTIMORE	日本	廿二	怡和
ELEO MAERSK	日本	廿二	怡和
SILVER PHOENIX	日本	廿二	怡和
HIMALAYA MARU	日本	廿二	怡和
SULU CAREER	日本	廿二	怡和
SL. INNOVATOR	日本	廿二	怡和
CHINA CONTAINER	日本	廿二	怡和
AEGEAN CAREER	日本	廿二	怡和
FLAVIA	日本	廿二	怡和
HUGHESVERETT	日本	廿二	怡和
NEW HERO	日本	廿二	怡和
CATTLEYA ACE	日本	廿二	怡和
BENAVON	日本	廿二	怡和
PRINCESS AURORA	日本	廿二	怡和
SAN JUAN	日本	廿二	怡和
LA RIOJA	日本	廿二	怡和
EVELYN MAERSK	日本	廿二	怡和
AEGEAN CAREER	日本	廿二	怡和
HWAPYUNG JINJU	日本	廿二	怡和
GOLDEN SAUDIA	日本	廿二	怡和
GREAT CONCERT	日本	廿二	怡和
KONKAR POSEIDON	日本	廿二	怡和
MATHILDE MAERSK	日本	廿二	怡和
HOWA MARU	日本	廿二	怡和
PAN ASIA TIGA	日本	廿二	怡和
MAKEVERETT	日本	廿二	怡和
FORMOSA CONTAINER	日本	廿二	怡和
NEW HYSAN	日本	廿二	怡和
FORTUNE RUNNER	日本	廿二	怡和
THEMOPYZAE	日本	廿二	怡和
NEP. AMBER	日本	廿二	怡和
NEP. AGATE	日本	廿二	怡和
EVER LOYAL	日本	廿二	怡和
SPARNEKER	日本	廿二	怡和
PRINCESS AURORA	日本	廿二	怡和
STRAITHECTRICK	日本	廿二	怡和
PRINCESS JUDY	日本	廿二	怡和
MAN SING	日本	廿二	怡和
GOLDEN GHANA	日本	廿二	怡和
FORMOSA CONT.	日本	廿二	怡和
JACKSON PIONEER	日本	廿二	怡和
MATHILDE MAERSK	日本	廿二	怡和
JACKSON PIONEER	日本	廿二	怡和
AMADO	日本	廿二	怡和
PRINCESS JUDY	日本	廿二	怡和
HEORINAE	日本	廿二	怡和
ASTRA PEAK	日本	廿二	怡和
ASIALINER	日本	廿二	怡和
NAGOYA MARU	日本	廿二	怡和
RAGNA BAKKE	日本	廿二	怡和
KAZUKAWA MARU	日本	廿二	怡和
PRES. TYLER	日本	廿二	怡和
PIONEER VLADIVOSTOKA	日本	廿二	怡和
THEMOPYZAE	日本	廿二	怡和
ARNOLD MAERSK	日本	廿二	怡和
MATTY	日本	廿二	怡和
AURELIO 3	日本	廿二	怡和
WORD LION	日本	廿二	怡和
NIHON	日本	廿二	怡和
SAMOA	日本	廿二	怡和
DONG WON	日本	廿二	怡和
HSING HWA	日本	廿二	怡和
DONG WON	日本	廿二	怡和
ATHLON	日本	廿二	怡和
KOTA MOLEK	日本	廿二	怡和
HONGMEN	日本	廿二	怡和

今日空郵 (星期六)

往：星洲、檳城、曼谷、吉隆坡、新加坡、香港、上海、日本、歐洲。

截郵時間

上午十一時

下午四時

下午五時

今日平郵

往：星洲、檳城、曼谷、吉隆坡、新加坡、香港、上海、日本、歐洲。

出口船期表

船名	往何處	日期	公司
GALLEON AGUAMARINE	歐洲	廿二	成和
SIENA	日本	廿二	怡和
ARILD MAERSK	日本	廿二	怡和
ZIM MONTREAL	日本	廿二	怡和
SL. TRADE	日本	廿二	怡和
MOSSEL EXPRESS	日本	廿二	怡和
MARTHA BAKKE	日本	廿二	怡和
YOHKOH MARU	日本	廿二	怡和
ORT. STATESMAN	日本	廿二	怡和
ORT. CHAMPION	日本	廿二	怡和
CHAR MOU	日本	廿二	怡和
PRES. TAFT	日本	廿二	怡和
ISLA SALANGA	日本	廿二	怡和
SILVER PHOENIX	日本	廿二	怡和
SL. INNOVATOR	日本	廿二	怡和
MERIAN	日本	廿二	怡和
N. AMBER	日本	廿二	怡和
KONKAR POSEIDON	日本	廿二	怡和
UNIQUE CHALLENGE	日本	廿二	怡和
EVER LARGE	日本	廿二	怡和
EVER HARVEST	日本	廿二	怡和
KOVLOON BAY	日本	廿二	怡和
AKRITAS	日本	廿二	怡和
MACKINNEY MAERSK	日本	廿二	怡和
JAMAICA FAREWELL	日本	廿二	怡和
HAKATA MARU	日本	廿二	怡和
ORT. CHIEF	日本	廿二	怡和
FLAVIA	日本	廿二	怡和
NED. DEIFT	日本	廿二	怡和
SULU CAREER	日本	廿二	怡和
MAN SING	日本	廿二	怡和
NIHON	日本	廿二	怡和
PIONEER VLA DIVOSTOKA	日本	廿二	怡和
EVER VOGAGER	日本	廿二	怡和
OCEAN DIAMOND	日本	廿二	怡和
BENAVON	日本	廿二	怡和
MINJIANG	日本	廿二	怡和
N. CORAL	日本	廿二	怡和
KHUD SARYAN	日本	廿二	怡和
H.K. CONTAINER	日本	廿二	怡和
SUNDER HAUSEN	日本	廿二	怡和
MEDITERRANEA	日本	廿二	怡和
SELANDIA	日本	廿二	怡和
KAPITAN SAKHAROV	日本	廿二	怡和
YUEN CHAU	日本	廿二	怡和
BUNGA TERATAI	日本	廿二	怡和
ASIAN PEARL	日本	廿二	怡和
PRINCESS JUDY	日本	廿二	怡和
ATHLON	日本	廿二	怡和
RAGNA BAKKE	日本	廿二	怡和
TAI PING KOU	日本	廿二	怡和
PEARL ISLAND	日本	廿二	怡和
ANDROS	日本	廿二	怡和
ZIM MELBORNE	日本	廿二	怡和
JIYANG	日本	廿二	怡和
JEBEL ALI	日本	廿二	怡和
TALONGA	日本	廿二	怡和
IBN DURAI	日本	廿二	怡和
PING CHAU	日本	廿二	怡和
EVELYN MAERSK	日本	廿二	怡和
KAGA MARU	日本	廿二	怡和
UNION BALTIMORE	日本	廿二	怡和
AMADO	日本	廿二	怡和
EVELYN MAERSK	日本	廿二	怡和
FU PING	日本	廿二	怡和
GOLDEN SAUDIA	日本	廿二	怡和
PRINCESS AURORA	日本	廿二	怡和
MAN SING	日本	廿二	怡和
GOLDEN SAUDIA	日本	廿二	怡和
ALONORA	日本	廿二	怡和
BLACK WHALE	日本	廿二	怡和
AND. WANADHARMA	日本	廿二	怡和
ELYSIAN STAR	日本	廿二	怡和
NANSHING	日本	廿二	怡和
PETRELO	日本	廿二	怡和
N. TOPAZ	日本	廿二	怡和
SUN TRADER	日本	廿二	怡和
DONAM 7	日本	廿二	怡和
BRILLIANT	日本	廿二	怡和
SL. INNOVATOR	日本	廿二	怡和
SWEET PEACE	日本	廿二	怡和
KOTA PANJANG	日本	廿二	怡和
SINGWIND	日本	廿二	怡和
JACKSON PIONEER	日本	廿二	怡和
HUGHESVERETT	日本	廿二	怡和
DINA	日本	廿二	怡和
WORLD LION	日本	廿二	怡和
FUKUZAKI MARU	日本	廿二	怡和
CENTRAL VISAYAS	日本	廿二	怡和
DONG WON	日本	廿二	怡和
MEDITERRANEA	日本	廿二	怡和
VENUS	日本	廿二	怡和
ZIM MONTREAL	日本	廿二	怡和
IBN MING	日本	廿二	怡和
ORT. STATESMAN	日本	廿二	怡和
YOHKOH MARU	日本	廿二	怡和
SL. TRADE	日本	廿二	怡和
STRAIT CONTAINER	日本	廿二	怡和
SELANDIA	日本	廿二	怡和
SILVER STAR	日本	廿二	怡和
HAI YUNG	日本	廿二	怡和
HWAPYUNG BUSAN	日本	廿二	怡和
SL. INNOVATOR	日本	廿二	怡和
PATEREVETT	日本	廿二	怡和
C. CONTAINER	日本	廿二	怡和
EVER LOYAL	日本	廿二	怡和
FORMOSA CONTAINER	日本	廿二	怡和
STRAITHECTRICK	日本	廿二	怡和
STRAIT CONTAINER	日本	廿二	怡和
HOWA MARU	日本	廿二	怡和
SHANGHAI	日本	廿二	怡和
LARIOJA	日本	廿二	怡和
BONITA ACE	日本	廿二	怡和
SAN JUAN	日本	廿二	怡和
ZIM TOKYO	日本	廿二	怡和
HSING HWA	日本	廿二	怡和
HWAPYUNG JINJU	日本	廿二	怡和
HSING HWA	日本	廿二	怡和
SAN JUAN	日本	廿二	怡和
BERGEN MARU	日本	廿二	怡和
WHITE STAR	日本	廿二	怡和
OCEAN ACE	日本	廿二	怡和
NED. MARSEILLES	日本	廿二	怡和
HIMALAYA MARU	日本	廿二	怡和
GOLD GHANA	日本	廿二	怡和
HONGMEN	日本	廿二	怡和
OCEAN ESPOIR	日本	廿二	怡和
AEGEAN CAREER	日本	廿二	怡和

今日空郵 (星期六)

往：星洲、檳城、曼谷、吉隆坡、新加坡、香港、上海、日本、歐洲。

截郵時間

上午十一時

下午四時

下午五時

今日平郵

往：星洲、檳城、曼谷、吉隆坡、新加坡、香港、上海、日本、歐洲。

歐美縫訂購春夏成衣仍慢 生產弱勢難改善

第四季以來製衣廠平均開工率僅七五成

【本報訊】歐美縫衣廠訂購春夏成衣，仍慢。據悉，第四季以來，歐美縫衣廠平均開工率僅七五成，生產弱勢難改善。據悉，歐美縫衣廠訂購春夏成衣，仍慢。據悉，第四季以來，歐美縫衣廠平均開工率僅七五成，生產弱勢難改善。

抵港採購明年冬衣 預料高質品續擴銷

【本報訊】歐美縫衣廠訂購春夏成衣，仍慢。據悉，第四季以來，歐美縫衣廠平均開工率僅七五成，生產弱勢難改善。據悉，歐美縫衣廠訂購春夏成衣，仍慢。據悉，第四季以來，歐美縫衣廠平均開工率僅七五成，生產弱勢難改善。



瑞士名廠牛仔服裝貿易商抵港採購明年冬衣，預料高質品續擴銷。

業內短錢供應拉緊 拆息板上十八厘半 本港加息壓力驟增

【本報訊】業內短錢供應拉緊，拆息板上十八厘半，本港加息壓力驟增。據悉，業內短錢供應拉緊，拆息板上十八厘半，本港加息壓力驟增。

來量減少市勢趨旺 雞蛋價格大升兩成

【本報訊】來量減少市勢趨旺，雞蛋價格大升兩成。據悉，來量減少市勢趨旺，雞蛋價格大升兩成。

港股市勢頗為反覆 全日收盤實跌七點

【本報訊】港股市勢頗為反覆，全日收盤實跌七點。據悉，港股市勢頗為反覆，全日收盤實跌七點。

清理候寄米市成交疏 泰國早米米價提升

【本報訊】清理候寄米市成交疏，泰國早米米價提升。據悉，清理候寄米市成交疏，泰國早米米價提升。

澳洲絲苗米貨少沽出不多 月來澳洲米價亦隨而趨高

【本報訊】澳洲絲苗米貨少沽出不多，月來澳洲米價亦隨而趨高。據悉，澳洲絲苗米貨少沽出不多，月來澳洲米價亦隨而趨高。

市匯洲歐美元黃金 價格齊升

【本報訊】市匯洲歐美元黃金，價格齊升。據悉，市匯洲歐美元黃金，價格齊升。

旺季已過半銷市尚欠生氣 藥材生意減少兩成

【本報訊】旺季已過半銷市尚欠生氣，藥材生意減少兩成。據悉，旺季已過半銷市尚欠生氣，藥材生意減少兩成。

香港金銀行情

項目	價格
金條	144.18
金幣	151.47

國際股市金融行情

項目	價格
倫敦股市	10,000
紐約股市	10,000

金市平淡做價略升

項目	價格
金條	144.18
金幣	151.47

新加坡政府考慮 干預地產市

項目	價格
地產	10,000

減稅產糖蘭波 價造糖期 升微面全

項目	價格
糖	10,000

怡和(資金供應)有限公司

按面值發行港幣十億元一九八四/九五年還本週息九厘半有保證無抵押債券並附有認購怡和有限公司股份之認股權證

茲提醒有關上述新發行之臨時認購書持有人，最後接受配額之時間為一九八〇年十一月二十四日星期一下午三時。

臨時認購書持有人在接受應得之債券及認股權證時必須按照認購書上印明之指示，將臨時認購書連同應付之款項，於一九八〇年十一月二十四日星期一下午三時前送交香港皇后大道中一號香港上海滙豐銀行。

任何臨時認購書連同應得之款項如未能如期於一九八〇年十一月二十四日下午三時前送達，則有關臨時認購書及其附帶權利將被視作放棄論而予以註銷。

承董事會命
秘書
怡和有限公司

香港一九八〇年十一月廿一日

新實基金

兌現：美金 144.18
發行：美金 151.47

(根據 1980 年 11 月 21 日之估值)
下次估值日為：1980 年 12 月 5 日
詢問處：
新鴻基(美國證券)有限公司
香港歷山大廈卅二字
電話：5-258151

國際股市金融行情

一九八〇年十一月廿一日(當地時間)

項目	價格
倫敦股市	10,000
紐約股市	10,000

新加坡政府考慮 干預地產市

壓抑投機穩定樓宇價
三年來樓價上升三成

元一食，江西中鹽密結每担一百三十元，鄂省每担每斤三百五十元，沙田每百個三百九十元，二級二百六十元，包租實惠之最低價每担有通獨大裝每盒五十二元，中裝四十二元，小裝三十四元，每担一百五十元。
 新訂之政策

西德境內各農場均適用。

亦是每批貨五百千
克

六個。

杜瓊斯工業股平均

昨收市價二
二・八五。上升
全日納成交
云係四千八百萬

元，比上月收市價二
八元。
千五百元，比上日的
八十四元五〇，降七
元。
三月期黃金每兩三百
元，比上月收市價三
百七十七元，降五
元。
三月期黃金每兩三百
元，比上月收市價三
百七十七元，降五
元。
三月期黃金每兩三百
元，比上月收市價三
百七十七元，降五
元。

委員會和美
院紡織及製
目前且兼中
百人出席。大
一月二十四日
在哈洛基特市

日十三國閏壹、辦	
股市成交	
香港總成交：	134.16
金銀會成交：	229.56
四會成交	
恆生指數：	1569.18
金指數1277.07跌7.41 銀	
投 名	開市價
(一) 銀行及	
滙豐銀行	150.00
渣打銀行	21.70
海外信託	7.65
友邦銀行	11.80
東亞銀行	71.00
永隆銀行	67.00
華僑銀行 (除息)	3.00
地下鐵路債	
九倉債券7.75%	—
九倉股權證	480.00
置地債券8%	—
滙豐債券9.25%	66.0%
德隆股權證	9.80
置地股權證	80.94.00
置地股權證B	22.00
怡和債券7.5%	132.00
莊士債券5%	—
(二) 公用類	
九龍除息及股權	23.80
港電集團	11.10
中華煤氣	31.50
電話公司	27.00
油蔴地小輪	77.50
九龍巴士	14.00
中華巴士	99.00
(三) 工商企	
安海臣大印	5.05
隆洲公司	10.20
青洲英坭	65.50
恆煤	22.00
和發	1.90

後輩，行見中國傳統之人物畫法，因羅氏之尤立而發揚光大也。（完）

大韓遊踪

收費 \$ 3180.-

逢星期六出發

收費 \$2090.-

逢星期六出發

富諾 H-4333884
H-442777
K-301988

聖誕酬賓團

日本		星馬	
六天 \$2590	七天 \$2388	六天 \$2688	七天 \$2388
八天 \$3180	八天 \$2688	八天 \$2688	八天 \$2388
$\frac{25}{12}$ $\frac{25}{12}$ $\frac{25}{12}$	$\frac{25}{12}$ $\frac{25}{12}$ $\frac{25}{12}$	$\frac{25}{12}$ $\frac{25}{12}$ $\frac{25}{12}$	$\frac{25}{12}$ $\frac{25}{12}$ $\frac{25}{12}$

假日中國照常辦公

華僑教育

今日青少年竟有誤認 英雄犯法榮耀入獄 不知身陷罪惡淵藪

色情暴力引誘充斥且環境惡劣難堪
徒增感化院兒童家庭社等職能治標
喇沙校長賴爾勉勉勉勉勉勉勉勉

喇沙校長賴爾勉勉勉勉勉勉勉勉
色情暴力引誘充斥且環境惡劣難堪
徒增感化院兒童家庭社等職能治標
喇沙校長賴爾勉勉勉勉勉勉勉勉

色情暴力引誘充斥且環境惡劣難堪
徒增感化院兒童家庭社等職能治標
喇沙校長賴爾勉勉勉勉勉勉勉勉

色情暴力引誘充斥且環境惡劣難堪
徒增感化院兒童家庭社等職能治標
喇沙校長賴爾勉勉勉勉勉勉勉勉

色情暴力引誘充斥且環境惡劣難堪
徒增感化院兒童家庭社等職能治標
喇沙校長賴爾勉勉勉勉勉勉勉勉

色情暴力引誘充斥且環境惡劣難堪
徒增感化院兒童家庭社等職能治標
喇沙校長賴爾勉勉勉勉勉勉勉勉

色情暴力引誘充斥且環境惡劣難堪
徒增感化院兒童家庭社等職能治標
喇沙校長賴爾勉勉勉勉勉勉勉勉

色情暴力引誘充斥且環境惡劣難堪
徒增感化院兒童家庭社等職能治標
喇沙校長賴爾勉勉勉勉勉勉勉勉

華僑馬經

沙田馬場今舉行七場賽事 梅真尼孟龍爭虎鬥 驪德昨日退出比賽

沙田馬場今舉行七場賽事
梅真尼孟龍爭虎鬥
驪德昨日退出比賽

沙田馬場今舉行七場賽事
梅真尼孟龍爭虎鬥
驪德昨日退出比賽

沙田馬場今舉行七場賽事
梅真尼孟龍爭虎鬥
驪德昨日退出比賽

沙田馬場今舉行七場賽事
梅真尼孟龍爭虎鬥
驪德昨日退出比賽

沙田馬場今舉行七場賽事
梅真尼孟龍爭虎鬥
驪德昨日退出比賽

沙田馬場今舉行七場賽事
梅真尼孟龍爭虎鬥
驪德昨日退出比賽

沙田馬場今舉行七場賽事
梅真尼孟龍爭虎鬥
驪德昨日退出比賽

沙田馬場今舉行七場賽事
梅真尼孟龍爭虎鬥
驪德昨日退出比賽

忠誠士貼

第一場 2000米 第二場 1200米 第三場 1200米 第四場 1800米 第五場 1800米 第六場 1200米 第七場 1400米

第一場 2000米
第二場 1200米
第三場 1200米
第四場 1800米
第五場 1800米
第六場 1200米
第七場 1400米

第一場 2000米
第二場 1200米
第三場 1200米
第四場 1800米
第五場 1800米
第六場 1200米
第七場 1400米

第一場 2000米
第二場 1200米
第三場 1200米
第四場 1800米
第五場 1800米
第六場 1200米
第七場 1400米

第一場 2000米
第二場 1200米
第三場 1200米
第四場 1800米
第五場 1800米
第六場 1200米
第七場 1400米

第一場 2000米
第二場 1200米
第三場 1200米
第四場 1800米
第五場 1800米
第六場 1200米
第七場 1400米

第一場 2000米
第二場 1200米
第三場 1200米
第四場 1800米
第五場 1800米
第六場 1200米
第七場 1400米

第一場 2000米
第二場 1200米
第三場 1200米
第四場 1800米
第五場 1800米
第六場 1200米
第七場 1400米

第一場 2000米
第二場 1200米
第三場 1200米
第四場 1800米
第五場 1800米
第六場 1200米
第七場 1400米

場內仔Q

今日心水馬提供

今日心水馬提供
場內仔Q

今日心水馬提供
場內仔Q

今日心水馬提供
場內仔Q

今日心水馬提供
場內仔Q

今日心水馬提供
場內仔Q

今日心水馬提供
場內仔Q

今日心水馬提供
場內仔Q

今日心水馬提供
場內仔Q

下星三夜賽

六場配磅昨公佈

六場配磅昨公佈
下星三夜賽

六場配磅昨公佈
下星三夜賽

六場配磅昨公佈
下星三夜賽

六場配磅昨公佈
下星三夜賽

六場配磅昨公佈
下星三夜賽

六場配磅昨公佈
下星三夜賽

六場配磅昨公佈
下星三夜賽

六場配磅昨公佈
下星三夜賽

億寶轉夏

場內仔Q

場內仔Q
億寶轉夏

場內仔Q
億寶轉夏

場內仔Q
億寶轉夏

場內仔Q
億寶轉夏

場內仔Q
億寶轉夏

場內仔Q
億寶轉夏

場內仔Q
億寶轉夏

場內仔Q
億寶轉夏

娛樂圈

金露華重返影壇 拍大堆頭偵探片

四十七歲的金露華，在影壇沉寂多年後，終於在九六年重返影壇。她最近接拍了一部大堆頭的偵探片，在片中飾演一位女探長。金露華在片中展現了精湛的演技，深受觀眾好評。這部電影將於近期上映，屆時金露華將與多位知名演員同台演出。



金露華在片中的造型，展現了她作為女探長的魅力。

流氓皇帝拍造型照 鄭少秋李司棋主演

十二月十四日，由鄭少秋、李司棋主演的《流氓皇帝》在影視界引起轟動。該片在拍攝造型照時，吸引了眾多媒體和觀眾的關注。鄭少秋在片中飾演一位皇帝，而李司棋則飾演一位重要角色。兩人的精湛演技和默契配合，為該片的成功奠定了堅實的基礎。



鄭少秋與李司棋在《流氓皇帝》中的造型照。

祝華年林家聲 班主星洲爭勝

星洲華年劇團，由著名演員林家聲擔任班主，目前正在星洲進行演出。該劇團的演出風格獨特，深受當地觀眾喜愛。林家聲在劇中擔任重要角色，其精湛的演技和舞台魅力，為劇團贏得了廣泛的讚譽。此次演出，劇團將繼續努力，為觀眾呈現出更高質量的作品。



華年劇團在星洲演出，吸引了眾多觀眾到場觀看。

亦嘉參演四口之家 為安全不敢開快車

最近，亦嘉參演了一部名為《四口之家》的電影。在拍攝過程中，為了確保安全，導演要求演員在拍攝涉及車禍的戲份時，必須採取嚴格的防護措施。亦嘉在片中飾演一位家庭成員，其自然的演技和親和力，為影片增添了不少溫馨的氣氛。



亦嘉在《四口之家》中的演出，展現了家庭溫馨的一面。



電影《四口之家》的拍攝現場，演員們正專注於表演。

道亨錢搵錢 搵到羅瑞璋 幸運得到二萬元

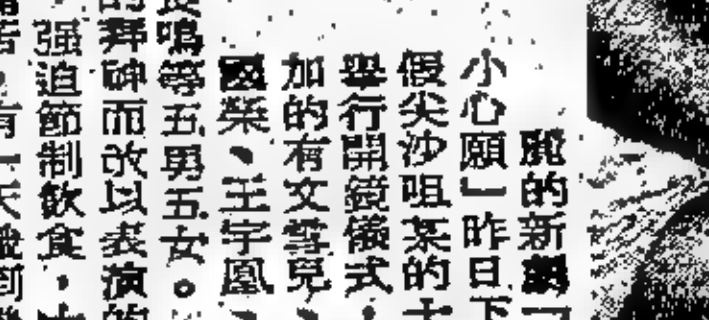
最近，羅瑞璋參加了一場名為「道亨錢搵錢」的抽獎活動。他非常幸運地獲得了二萬元的獎金。羅瑞璋在抽獎現場顯得非常興奮，並表示這筆獎金將用於改善生活。此次活動吸引了眾多市民參加，場面非常熱鬧。



羅瑞璋在抽獎活動中幸運中獎，獲得了二萬元獎金。

張國榮文雪兒 升任舞王舞后

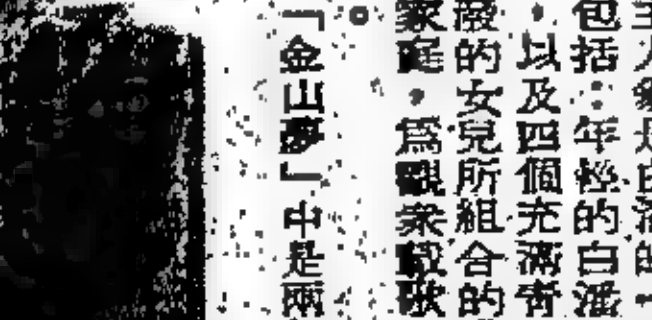
張國榮和文雪兒最近升任為舞王舞后，在舞會上展現了精湛的舞技。兩人的舞姿優雅大方，深受觀眾喜愛。此次舞會吸引了眾多名流參加，場面非常華麗。張國榮和文雪兒的出色表現，為舞會增添了不少光彩。



張國榮與文雪兒在舞會上共舞，展現了他們的舞藝。

麗的今晚播 白潘合家歡

麗的電視台今晚將播出《白潘合家歡》節目。該節目內容豐富，適合全家觀看。節目中將有精彩的歌舞表演和有趣的遊戲環節。觀眾可以通過麗的電視台觀看該節目，享受愉快的觀摩時光。



《白潘合家歡》節目今晚在麗的電視台播出。

無綫明珠台 今晚訪莊威

無綫電視明珠台今晚將訪問著名藝人莊威。莊威將在節目中分享他的生活經歷和演藝心得。該節目將為觀眾帶來精彩的訪談內容，不容錯過。



無綫明珠台今晚將專訪藝人莊威。

華僑晚報 精工表

主辦：華僑晚報 助贊：精工表

舉選開公

星明劇影大十 星明視電大十

十大影劇明星介紹名單

1. 鄭少秋 (Cheng Siu-chi) 2. 李司棋 (Siu-kei) 3. 林家聲 (Lin Ka-sing) 4. 亦嘉 (Yi-ka) 5. 羅瑞璋 (Luo Ruizhang) 6. 張國榮 (Zhang Guorong) 7. 文雪兒 (Wen Xue'er) 8. 莊威 (Zhuang Wei) 9. 金露華 (Au-Yang) 10. 華年劇團 (Wah Nin Theatre Company)

十大影劇明星介紹名單

1. 鄭少秋 (Cheng Siu-chi) 2. 李司棋 (Siu-kei) 3. 林家聲 (Lin Ka-sing) 4. 亦嘉 (Yi-ka) 5. 羅瑞璋 (Luo Ruizhang) 6. 張國榮 (Zhang Guorong) 7. 文雪兒 (Wen Xue'er) 8. 莊威 (Zhuang Wei) 9. 金露華 (Au-Yang) 10. 華年劇團 (Wah Nin Theatre Company)

十大影劇明星介紹名單

1. 鄭少秋 (Cheng Siu-chi) 2. 李司棋 (Siu-kei) 3. 林家聲 (Lin Ka-sing) 4. 亦嘉 (Yi-ka) 5. 羅瑞璋 (Luo Ruizhang) 6. 張國榮 (Zhang Guorong) 7. 文雪兒 (Wen Xue'er) 8. 莊威 (Zhuang Wei) 9. 金露華 (Au-Yang) 10. 華年劇團 (Wah Nin Theatre Company)

校際朗誦節特輯



立體聲戲劇節目「羅生門」

由本月廿三晚九時起播出

五號錄音室

香港廣播台花翠錄

「羅生門」是根據芥川龍之介的小說「羅生門」改編的。故事描述一個雨夜，一個武士倒在羅生門前，被一個乞丐發現。乞丐在武士身上發現了金銀珠寶，於是決定殺死他，把財物據為己有。但當他殺死武士後，卻在武士的屍體上發現了許多金銀珠寶，於是決定殺死他，把財物據為己有。但當他殺死武士後，卻在武士的屍體上發現了許多金銀珠寶，於是決定殺死他，把財物據為己有。但當他殺死武士後，卻在武士的屍體上發現了許多金銀珠寶，於是決定殺死他，把財物據為己有。

婦女天地特輯

銀狐錦話皮草

廿四起播 並辦抽獎

「銀狐錦話皮草」是「婦女天地」的一個特輯節目，將於本月廿四日起播出。該節目將介紹各種名貴的皮草，並舉辦抽獎活動，以推廣皮草文化。

朱曼子

「朱曼子」是一個以女性為主的節目，內容豐富，包括小說、散文、詩歌等。該節目旨在為女性提供一個展示才華的平台，並促進女性之間的交流與合作。

姚美鈴

「姚美鈴」是一個以女性為主的節目，內容豐富，包括小說、散文、詩歌等。該節目旨在為女性提供一個展示才華的平台，並促進女性之間的交流與合作。

車淑玲

「車淑玲」是一個以女性為主的節目，內容豐富，包括小說、散文、詩歌等。該節目旨在為女性提供一個展示才華的平台，並促進女性之間的交流與合作。

「作曲填詞主唱」

逢週三下午播出

「作曲填詞主唱」是一個以音樂為主的節目，內容豐富，包括原創歌曲、翻唱歌曲等。該節目旨在為音樂愛好者提供一個展示才華的平台，並促進音樂愛好者之間的交流與合作。

「三魂」

介紹「三魂」

「三魂」是一個以女性為主的節目，內容豐富，包括小說、散文、詩歌等。該節目旨在為女性提供一個展示才華的平台，並促進女性之間的交流與合作。

新明地產
H7909387
H7903598
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

榮泰地產公司
九龍彌敦道729號樓下
迎委交樓業主免佣請電
943256或駕臨本公司接洽

業業
交易公司
買賣相樓 我哋幫你好
唐樓洋樓 任你選到好

分類廣告
大字四個 每天八元
小字廿四個 每天八元

漢記
K 640223
漢記地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

力企
力企地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

力企
力企地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

業業
業業地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

加安苑
加安苑地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

力企
力企地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

力企
力企地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

業業
業業地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

漢記
漢記地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

力企
力企地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

力企
力企地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

業業
業業地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

漢記
漢記地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

力企
力企地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

力企
力企地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

業業
業業地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

漢記
漢記地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

力企
力企地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

力企
力企地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

業業
業業地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

漢記
漢記地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

力企
力企地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

力企
力企地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

業業
業業地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

漢記
漢記地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

力企
力企地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

力企
力企地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

業業
業業地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

漢記
漢記地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

力企
力企地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

力企
力企地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

業業
業業地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

漢記
漢記地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

力企
力企地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

力企
力企地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

業業
業業地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

漢記
漢記地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

力企
力企地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

力企
力企地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

業業
業業地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

漢記
漢記地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

力企
力企地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

力企
力企地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

業業
業業地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

漢記
漢記地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

力企
力企地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

力企
力企地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

業業
業業地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

漢記
漢記地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

力企
力企地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

力企
力企地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

業業
業業地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

漢記
漢記地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

力企
力企地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

力企
力企地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

業業
業業地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

漢記
漢記地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

力企
力企地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

力企
力企地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

業業
業業地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

漢記
漢記地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

力企
力企地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

力企
力企地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託

業業
業業地產公司
誠聘地產經紀
歡迎業主委託


美國亞洲旅運
 香港德輔道中156-162號通商商業大廈M4室
 (先施公司對面) 電話: 5-454811
 本公司為國際航空協會會員, 美國運輸協會會員, 信用可靠。

南華快捷旅行社有限公司

ATA BOND 保險

香港中環德輔道中106-108號鴻德大廈五樓
電話：5-436311-5, 5-431414, 5-437067

韓國四天 \$1990

龍平滑雪團 \$2090

逢週六乘國泰三星機出發，早機去，夜機返。回程停留台北不另收費。住宿江陵一晚，團員有充份時間享受滑雪之樂趣。
12月25, 2月4, 5, 6, 7 (加班)

韓日八天 \$3380

逢週六出發，住宿一流酒店，暢遊兩國之名勝風景
12月20, 21 (加班乘國泰)
2月1, 2, 3, 4, 5

日本 八天 \$2890

逢二、四、五乘新航出發
九州本州 十天 \$4280
11月7, 21
12月5, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25

曼谷 六天 \$1880

逢週三出發 2月2-9 加班
菲律賓 6天 \$1550
逢週三、六

星馬 七天 \$2288

八天 \$2688
逢週一、六、日出發

星馬泰 12天 \$3390

逢週三、日出發
12月23, 24, 25 (加班)

美國西岸八天 \$4590

美加13天 \$7990
11月22, 12月18, 25
1月5, 2月3, 5, 26
夏威夷七天 \$4190
逢週日出發
美洲西岸十天 \$6389
逢週四出發

康泰旅行社有限公司

歷史悠久 * 專業旅遊

中環大道中70號連卡佛大廈1010室 5-211411
灣仔道中81號華人銀行大廈1616室 5-240061
尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1103室 3-676111
接機專線 5-240064 3-7213381
星期日全日照常辦公——連卡佛及九龍公司

全泰國

古都大城 清邁、芭堤雅、曼谷、桂河橋
曼谷 八天 \$1690 清邁 八天 \$2090
小量收成本 \$1,100, 全港最平
天天出發 * 全港獨有
參加人數全港最多，從星期一至星期日，任君選擇，日日有團，團團獨立。
節目全港最多，六晚夜總會，全港一流大酒店
曼谷住宿凱悅，芭堤雅住宿假日及最豪華之 ROYAL CLIFF HOTEL

全台灣

阿里山 花蓮、高雄、日月潭
新增：①六福村野生動物園 ②地獄谷溫泉
七天 \$1950 九天 \$2150
逢星期一、三、六出發
增加成本200元 減少行車16小時
1. 乘華航往台灣是最佳選擇，機票價錢全港最平，班次最多，回程可自由停留台北，早午晚機任君選擇
2. 華航兩程內陸機 (台北—花蓮—高雄—台北)
3. 早機去晚機返，足九天行程。

全泰馬星

直飛香港 曼谷、檳城
全港首創全泰馬星 (清邁、檳城) 十三天聯遊
乘巨型直升機遊覽雲頂高原，節目最豐富
新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷、馬六甲、黑風洞、芭堤雅、桂河橋
泰馬星 十一天 \$2990 馬星 六天 \$2390
全泰馬星 十三天 \$3590 馬星 七天 \$2750
逢星期二、六、日出發

日本本州

華航足八天高級豪華團 \$2990
逢星期六出發 (早去晚返)
旅遊：東京、大阪、京都、奈良、富士山、瀨名湖、日光、美加多夜總會、子彈火車
① 乘華航747機，高級豪華，絕非廉價飛機
② 東京獨家停車區羽田機場
③ 節省行車四小時，免收機場稅
④ 回程可自由停留台北 ⑤ 全港一流大酒店

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

全港首創獨有達湖火山奇峯遊
暢遊馬尼拉市區名勝、百島流、碧瑤、文化村、賭場、百勝灘急流瀑布，多晚夜總會，住宿馬尼拉五星文華及凱悅大酒店。本團並採用菲航A300型豪華噴射客機，團團獨立，非包機可比。專人領隊，依時出發，穩健妥當，賓至如歸。
逢星期四、六、日、一出發
七天特價 \$1650

美國加州假期 (新航鼎力贊助)

遍遊檀香山，三藩市，洛杉磯，荷里活影城，迪斯尼樂園，聖地牙哥，墨西哥，拉斯維加斯，溫哥華等。住宿一流大酒店，專人領隊。
10月23日, 11月20日, 12月18, 25日
特價 \$4590 - \$7990
夏威夷七天列島豪華團
逢星期日出發 特價 \$4690

曼谷芭堤雅清邁貴賓團

行程包括：清邁、泰皇宴會、古都大城、著名佛寺、玫瑰花園、泰村表演、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮、玉佛寺、芭堤雅、珊瑚島、四臉神、古城文化、暹羅湖、多晚夜總會，兩晚芭堤雅，住夏宮、暹羅、曼谷、納萊大酒店，清邁住素里旺大酒店。
逢星期一、三、四、六、日出發，簽證只收 \$25元
七天貴賓團 \$1690 起 清邁八天團 \$2150

星晨旅遊有限公司 中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室 電話：5-243068-0, 266498-0 業務部：5-210341-3 星期日及公眾假期照常辦公 專業旅遊，確勝一籌

全台灣

阿里山、墾丁、溪頭、花蓮
新增：①六福村野生動物園 ②地獄谷溫泉
七天 \$1750 九天 \$2050
增加成本200元，兩程內陸機
* 高級豪華，減少行車時間16小時
* 乘日航，早機去，晚機返
* 團團獨立，分社經營 逢星期六、一出發
★持證參加者送銀行現金禮券一份★

星馬

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、雲頂高原、馬六甲、美馬樂園、怡保、檳城
六天、七天、八天 \$2290
* 全程節目最豐富
* 住宿一流豪華大酒店
* 星加坡航空公司贊助
* 獨立成團、專人領隊
逢星期六、一出發

日本本州

東京、日光、富士山、京都、大阪、名古屋
華航足八天高級豪華團 \$2890
* 乘華航747機，停羽田機場，節省行車來回9小時
* 回程可自由停留台北，不另收費
* 全程高級豪華，內容充實，專人領隊
逢星期六出發 12月19, 22, 28日

全泰國

古都大城 清邁、芭堤雅、曼谷、桂河橋
曼谷 七天 \$1490 起 清邁 八天 \$1990
小量收成本 \$1000 全港最平
* 節目全港最多，六晚夜總會
* 乘泰航，早機去，晚機返
* 芭堤雅住宿有私家海灘之 ROYAL CLIFF HOTEL
* 團團獨立、分社經營
逢星期一、二、六、日出發 12月20, 22, 24日

百樂旅遊有限公司

歷史悠久·信譽卓著

香港中區干諾道中60號紐約行11字全層 5-444007 至 444000
3-7211178 至 7211170
九龍尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1009室 (星期日九龍分社全日照常服務)

全泰國

清邁、芭堤雅、曼谷、桂河橋
七、八、九天團 \$1650 起
① 泰國分社九週年誌慶，奉贈價值50元之平安金佛一個及大型團體彩照一張
② 清邁住宿最豪華之寶龍大酒店，獨家安排遊覽與世隔絕之苗家蠻寨
③ 全港五次最高級夜總會，享乳豬全席
④ 三種最佳獨有行程，傲視全港
逢星期二、五、六、日早機出發，晚機返港。

全台灣

阿芝溪、里山、山城頭丁
九天最高級遊 \$2090
獨家提供全港最佳行程
737內陸機：高雄—花蓮—花蓮—台北
增加成本300元，少行長途車共900里
酒店：全港最一流酒店，晚晚詳細明列
增加成本每晚30元，享受極高品質豪華
逢星期二、四早機出發，晚機返港

韓國台灣

濟仁華民、克倫、城川山村
四、七、九天團 \$1790 起
① 最豐富節目，遍遊漢城市、華克山莊、民俗村、自然公園及歷史勝地—仁川
② 住宿全漢城最高級新落成之凱悅大酒店及新型之華克山莊喜來登大酒店
③ 韓國回程可兼遊台灣，轉台兩地風光文物互異，各具特色，一覽無遺
逢星期五早機出發，晚機返港

之江南北

代訂桂林漓江飯店、丹桂飯店、南寧江飯店及國內機票

江南精華遊

杭州、上海、蘇州、無錫、南京
香港直航杭州全日飛機 五天 \$2280 九天 \$2980
逢星期四出發 聖誕加班12月18, 21, 25, 28日
南京、蘇州、無錫、揚州、杭州
全日飛機 八天 \$2588
逢星期五出發 聖誕加班12月19, 24, 26日

廣西精華遊

南寧、桂林、陽朔
三程飛機一程火車 五天 \$1688 六天 \$1788
南寧、柳州、桂林、陽朔
全日飛機 七天 \$2280
逢星期五出發 聖誕加班12月19, 23, 24, 26日

雲南精華遊

南寧、昆明、石林
全日飛機 七天 \$2750
逢星期五出發 聖誕加班12月19, 23, 27日
昆明、石林
全日飛機 六天 \$2490
逢星期三出發 聖誕加班12月17, 24, 31日

北京·上海·杭州·南京

全日飛機 十天 \$4188 12月21, 25日
直航上海探親團
\$1088 逢星期四、日出發

請向下列各大旅行社報名接洽

福星旅行社有限公司

華東直航10天旅行團 \$2,960
香港—杭州—上海—蘇州—無錫—鎮江—南京—香港
行程日期：11月4日, 13日, 22日
12月1日, 10日, 19日, 28日
香港德輔道中88-98號華商大廈1601室
電話：5-432184, 5-446884

金榮集團旅遊機構

菲律賓 \$630
台北 \$620
曼谷 \$1050
香港九龍尖沙咀彌敦道92號華商大廈七樓B3室
3-694818 (3線)

順利旅遊

順德、石岐、登亨邨 二天 \$310
逢星期六出發
惠州、湯泉 二天 \$195
逢星期六出發
惠州、博羅、羅浮山 三天 \$295
清遠、從化、飛霞洞、藏霞洞 四天 \$480
逢星期五出發
九龍油蔴地南京街8-20號德源行1303室
電話：3-852188, 5-420284

豐盈中國旅遊發展有限公司

北京直航豪華遊 8天 \$3195
出發日期：12月2, 6, 9, 20, 23, 25, 30
廬山、南昌、石鐘山 七天 \$1880
出發日期：逢星期二、五
中山、新會、順德 五天 \$395 逢星期四、五
潮汕旅遊 七天 \$680
潮汕探親遊火車票 \$105 出發日期：逢星期六
九龍旺角太子道150-152號太子商業大廈九樓903室
電話：3-602108, 3-602091, 朝九晚七

威達旅行社

韻關·南華寺·丹霞山 五天豪華遊 \$650
(冷氣火車往返)
11月24, 30 12月6, 12, 25
香港中環德輔道中14號華豐大廈712室
5-241063, 5-226583

中亞旅遊公司

廣州·佛山探親遊 3天 \$360
(逢星期六出發) 12月25, 26日加班團 直通車返
韶關·丹霞山·廣州 5天 \$660
11月29日 12月10, 24, 25, 31日 直通車返
星湖·鼎湖·佛山·廣州 5天 \$570
11月26日 12月10, 24, 25, 31日
從化·西樵·佛山·廣州 4天 \$490
12月11, 25日 1月1, 15日
九龍旺角通菜街2A-2M鴻光商場一樓26室
香港灣仔軒尼詩道418至430號合誠商場一樓19室

協記旅遊

香港直航北京
北京、南京 7天聖誕團 25/12 全日飛機 \$3290
北京、華東13天豪華團 21/12 \$4380
杭州、上海、蘇州、無錫、南京 9天 \$2790
23/11, 7/12, 21/12
香港直航杭州、南京飛機、星湖船返港
灣仔軒尼詩道172號6樓B座按5字
電話：5-722668 5-740223

富華旅行社

日本八天豪華團 \$2977
逢星期六出發
日本九州·本州觀光團 \$4280
出發日期：12月5, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25
北海道賞雪團 \$3880
出發日期：12月6, 13, 21, 24, 25, 26
旺角荷李活購物中心M12 3-881591
3-321247

合榮旅遊

澳門酒店十來回船票 \$200.00
江門、新會、七星岩四天 HK \$530.00
10月24
11月2, 8, 16, 22, 30
12月6, 14, 22, 24, 26, 31
香港中環皇后大道中158-164號華英大廈902室
電話：5-448059, 5-458179

PKH 百好旅遊

江南精選 杭州·上海五天 \$2280
杭州、上海、蘇州、無錫、南京 九天 \$2980 逢星期四
泰國 馬星 日本
曼谷、芭堤雅 \$1480 雲頂、聖陶沙 \$2180 東京、大阪 \$2920
逢星期一、日 逢星期四、六 逢星期五、六
香港九龍旺角亞答街80-86號華明大廈3樓G室
電話：3-922218, 3-928246

旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

博覽旅遊

歡樂優悠

博覽旅遊公司 中區李寶椿大廈422室
電話：5-434133至5 5-438871 星期日照常辦公

全台灣

阿里山、墾丁、溪頭、花蓮
野生動物園、地獄谷溫泉

七八天 \$1750 九天 \$1890
增加成本200元兩程內陸機

- * 全港高級豪華、減少行車時間16小時。
- * 乘日航，早機去，晚機返。
- * 團獨獨立，分社經營。

逢星期六、日、一出發 12月20, 22, 23日
★持證參加者送銀行現金禮券一份★

日本本州

東京、日光、富士山
京都、大阪、名古屋

華航足八天 \$2890
高級豪華團

- * 乘華航747客機，早機去，晚機返。停羽田機場，節省行車來回9小時。
- * 回程可停台北，不另收費。
- * 節目應有盡有，膳食一流，住宿一流大酒店，專人領隊。

逢星期六出發 加班：十二月廿二日

康泰旅行社

歷史悠久 * 專業旅遊

有限公司

電話：5-240064 3-7213381

全泰馬星(清邁、檳城)十三天聯遊

全港獨有最新行程，獨家主辦
節目全港最豐富，遊遍泰馬星名勝

泰航贊助 本豪華旅行團特別適合
新婚夫婦蜜月旅行

馬六甲 \$2990 馬六甲 \$2390 逢星期二、六、日出發

乘巨型直升機遊覽雲頂高原
乘搭泰航早機直飛清邁

清邁、檳城、太平、怡保、新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、馬六甲、黑風洞、
芭堤雅、曼谷、霹靂洞、桂河橋、珊瑚島、玫瑰花園、鱷魚潭、古城

高級豪華，專人領隊，全程住宿一流大酒店

馬六甲 \$3590 馬六甲 \$2750

泰國

只收 \$1480

遍遊：曼谷、皇宮、玉佛、鱷魚潭、芭堤雅、
珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鄭皇廟等。

特點：住宿一流大酒店，節目豐富，來回均乘
噴射豪華客機，回程可延期留後及代訂酒店。

日期：逢星期日及星期四出發。

康誠旅遊

香港德輔道中24號廖創興銀行大廈1301室
電話：5-220069 5-210189 5-214409
星期日及公眾假期辦公時間由上午10時至下午1時

英法

八天只收 \$4980

暢遊：倫敦之西敏寺、白金漢宮、大笨鐘、倫敦塔、白金漢宮、
巴黎之歌劇院、聖母院、凱旋門及巴黎鐵塔等名勝。

特點：團獨獨立，專人領隊。住宿一流，節目豐富，來回均乘
豪華噴射客機。

出發日期：11月1日、12月20、22日、1月17日
(簽證須時，報名從速)

廣州東方賓館

- 全部房間中央空調調節，私家浴室，滿鋪地毯
- 並有雪柜、彩色電視機及音響設備。
- 房內電話可直接打回香港，快捷方便。
- 地點適中，交通便利，鄰近火車站及機場。
- 擁有龐大的士車隊，無遠弗至。
- 餐廳服務，全日開放。
- 店內附設商店、郵局、銀行。
- 預訂房間，可免除住宿憂慮，令你旅途更加愉快。

東方賓館

香港代理：(天天接受預訂房間 代售中國民航機票)

景星旅遊有限公司

香港皇后大道中連卡佛大廈1108-9室
電話：5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483

江南名城豪華遊八天特價\$2590

11月16日起逢星期日上午出發

- 乘搭中國民航直飛航班，香港—南京，杭州—香港，省時方便。
- 遍遊江南最美麗的四大名城南京、無錫、蘇州、杭州。
- 全港高級享受，舒適寫意。
- 住宿一級賓館，有空氣調節及私家浴室。
- 乘坐豪華遊船，暢遊太湖及西湖。
- 品嚐各地名菜，如南京活魚、清蒸大閘蟹、蘇州點心小食、杭州教化雞、龍井蝦仁、醋溜魚等。
- 專人領隊，隨團服務。
- 經驗導遊，沿途粵語講解各地名勝古蹟。

健的旅業

大馬路100號新時代大廈11樓1108室 電話：5-211251-3

美國西岸 \$54288
美國西岸 \$55688
日本 \$7388
日本 \$2988
泰國 \$1588
台灣 \$1688
菲律賓 \$1388

星輝旅遊

彌敦道582-592號信和中心1303B
星期一至六上午九時至下午七時，假日照常

3-882492 3-320408
3-320409 3-320400

菲律賓 碧瑤夏蓮娜七天 \$1388

特價豪華團足七天行程 原價 \$1788 超值享受 志在酬賓 歡迎比較

9月8, 10, 15, 17, 22, 24, 29, 10月1, 6, 8, 13, 15, 20, 22, 27, 29, 11月3, 5, 10, 12, 17, 19, 24, 26

碧瑤夏蓮娜：綠島火山湖、百勝灘、艾蘭地、麗像館、賭場、總領事館

獨家採用全菲最豪華巴喇沙系統酒店，菲航內陸機往碧瑤四次夜總會

菲馬專線：星輝首選 逢週一、三上午出發，晚機返港

泰國 曼谷、芭堤雅 古城、桂河橋 原價 \$2088 酬賓 \$1688

乘搭華航747珍貴客機，行程足七天
芭堤雅住附私家海灘之亞洲大酒店

9月20, 23, 27, 30, 10月4, 7, 11, 14, 18, 21, 25, 28, 11月1, 4, 8, 11, 15, 18, 22, 25, 29, 12月2, 5, 9, 13, 16, 19, 23, 26, 30

分社直營，團獨獨立逢週二、六上午出發，晚上返港

星馬檳城八天 酬賓 \$2388 \$2088

10月6, 13, 18, 20, 25, 27 11月1, 3, 8, 10, 15, 17, 22, 29
12月1, 6, 8, 13, 15, 20, 22, 27, 29 1月3, 5, 10, 12, 17

①乘搭747波音客機直飛 ②八天通遊南洋風光檳城名勝
③獨家獨遊星加坡野生動物園 ④行程膳食精緻一流絕無自費
⑤回程停留星馬曼谷任君選擇

獨立成團 * 逢週六一出發

日本本州

箱根 富士山
京都 大阪 名古屋

- 乘搭波音豪華747珍貴客機，早機去晚機返，足八天行程。
- 住宿最新太陽城大酒店，山中湖酒店，大阪東急酒店。
- 暢遊富士山、箱根、美濃、滋賀、京都、大阪、名古屋、奈良、神戶、橫濱、東京。
- 安排欣賞世界三大之美加多夜總會及寶塚歌劇之精彩表演。
- 乘搭世界最快之新幹線(子彈火車)，使行程更為舒適。
- 專家策劃，全新行程，節目豐富而有內容充實。
- 專人領隊隨團出發，團獨獨立，保證賓至如歸。

超值豪華八天貴賓團 逢星期二、四、五、六、日出發 \$2990
新年加開北海道七天豪華團 (2月1, 3, 5, 7, 9) \$3880

馬(檳城)星泰

吉隆坡 新加坡 曼谷 芭堤雅

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、檳榔嶼、雲頂高原、清真寺、
國家博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國風古代名
貴玉器)、新加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園、
裕華園、遊花園山可俯瞰新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、
玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鱷魚潭等。住宿
一流豪華大酒店，獨立成團，專人領隊，早機去，晚機返。

逢星期六出發(檳城)七天 \$2690，十天 \$3290
逢星期一出發 六天 \$2390，十天 \$3090

台灣環島

阿里山 六福村
溪頭 野柳

九天豪華貴賓團 \$1950 七天 \$1850 (連往返)

- 住圓山、希爾頓、阿里山賓館，全港獨有，歡迎比較。
- 專家策劃，創新行程，內容充實，內航飛機飛往。
- 多晚夜總會表演，膳食多元化，保證與眾不同。
- 直接經營，穩健可靠，專人領隊，團獨獨立。
- 全部導遊均經驗格精選，保證賓至如歸。
- 早機去，晚機返，觀光時間最充足。

逢星期二、四、六出發

星晨旅遊有限公司 中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室 電話：5-243068-0 266498-0
業務部：5-210341-3 星期日及公眾假期照常辦公

四季風旅行社

提倡旅遊大眾化
電話：5-432277 5-451094
中環國際大廈2204室

美加東岸團 大西岸(東岸新賭城) 10天 \$7,890
行程創新，遍遊紐約、大西洋城、華盛頓、水牛城、尼亞加拉瀑布、費城及多倫多。(機票有限期一年)
11月6日, 12月18日

美國西岸 中華之光 11天細賭城 \$6,290
獨創觀光(RENO)利來市世界最大賭城及MGM豪華表演
11月13, 27日, 12月11, 25日

台灣 中華之光 8天阿里山 \$2,050
首創三程內陸客機
聖誕節加開12月22, 24, 25日
逢星期日出發

泰國 芭堤雅、大城古都 6、7天 \$1,650起
乘坐三星式 廣體豪華客機
逢星期三、六出發

泰馬星 9天 \$2,990 12天 \$3,390
聖誕節加開12月23, 24, 25日
乘坐新航豪華客機
逢星期日出發

日本本州 特價酬賓團 7天 \$2,550
逢星期日出發
新航 8天 \$2,990
豪華團 逢星期五出發

落花有意

「落花有意，流水無情。」這是一句老話。在許多人的心目中，落花是有意，流水是無情。其實不然，落花流水，都是自然現象，何來有意無情之說？

落花流水，是自然界中常見的一種現象。春天，百花爭艷，爭奇鬥麗，到了秋天，百花凋零，落紅滿地。流水則不同，它一年四季都在流淌，從不停歇。落花流水，是自然界中一種無情而又有意的事實。

落花流水，是自然界中一種無情而又有意的事實。落花流水，是自然界中一種無情而又有意的事實。落花流水，是自然界中一種無情而又有意的事實。

正邪

「正邪不兩立。」這是一句老話。在許多人的心目中，正邪是水火不容的。其實不然，正邪是相對的，是因人而異的。

正邪，是相對的。在一個人的心目中，什麼是正，什麼是邪，是因人而異的。在一個人的心目中，什麼是正，什麼是邪，是因人而異的。在一個人的心目中，什麼是正，什麼是邪，是因人而異的。

二九〇：她讀成我結婚

「二九〇：她讀成我結婚。」這是一個有趣的數字遊戲。在許多人的心目中，二九〇是一個有趣的數字。其實不然，二九〇是一個有趣的數字。

二九〇，是一個有趣的數字。在許多人的心目中，二九〇是一個有趣的數字。其實不然，二九〇是一個有趣的數字。在許多人的心目中，二九〇是一個有趣的數字。

生不如死無可戀

「生不如死無可戀。」這是一個沉重的話題。在許多人的心目中，生不如死無可戀是一個沉重的話題。其實不然，生不如死無可戀是一個沉重的話題。

生不如死無可戀，是一個沉重的話題。在許多人的心目中，生不如死無可戀是一個沉重的話題。其實不然，生不如死無可戀是一個沉重的話題。在許多人的心目中，生不如死無可戀是一個沉重的話題。

網擒

「網擒。」這是一個有趣的數字遊戲。在許多人的心目中，網擒是一個有趣的數字。其實不然，網擒是一個有趣的數字。

網擒，是一個有趣的數字。在許多人的心目中，網擒是一個有趣的數字。其實不然，網擒是一個有趣的數字。在許多人的心目中，網擒是一個有趣的數字。

黑幫新殺

「黑幫新殺。」這是一個沉重的話題。在許多人的心目中，黑幫新殺是一個沉重的話題。其實不然，黑幫新殺是一個沉重的話題。

黑幫新殺，是一個沉重的話題。在許多人的心目中，黑幫新殺是一個沉重的話題。其實不然，黑幫新殺是一個沉重的話題。在許多人的心目中，黑幫新殺是一個沉重的話題。

一曲銷魂

「一曲銷魂。」這是一個沉重的話題。在許多人的心目中，一曲銷魂是一個沉重的話題。其實不然，一曲銷魂是一個沉重的話題。

一曲銷魂，是一個沉重的話題。在許多人的心目中，一曲銷魂是一個沉重的話題。其實不然，一曲銷魂是一個沉重的話題。在許多人的心目中，一曲銷魂是一個沉重的話題。

子基

「子基。」這是一個沉重的話題。在許多人的心目中，子基是一個沉重的話題。其實不然，子基是一個沉重的話題。

子基，是一個沉重的話題。在許多人的心目中，子基是一個沉重的話題。其實不然，子基是一個沉重的話題。在許多人的心目中，子基是一個沉重的話題。

傳車公牛

「傳車公牛。」這是一個沉重的話題。在許多人的心目中，傳車公牛是一個沉重的話題。其實不然，傳車公牛是一個沉重的話題。

傳車公牛，是一個沉重的話題。在許多人的心目中，傳車公牛是一個沉重的話題。其實不然，傳車公牛是一個沉重的話題。在許多人的心目中，傳車公牛是一個沉重的話題。

村中人語

「村中人語。」這是一個沉重的話題。在許多人的心目中，村中人語是一個沉重的話題。其實不然，村中人語是一個沉重的話題。

村中人語，是一個沉重的話題。在許多人的心目中，村中人語是一個沉重的話題。其實不然，村中人語是一個沉重的話題。在許多人的心目中，村中人語是一個沉重的話題。

鐵劍風雲

「鐵劍風雲。」這是一個沉重的話題。在許多人的心目中，鐵劍風雲是一個沉重的話題。其實不然，鐵劍風雲是一個沉重的話題。

鐵劍風雲，是一個沉重的話題。在許多人的心目中，鐵劍風雲是一個沉重的話題。其實不然，鐵劍風雲是一個沉重的話題。在許多人的心目中，鐵劍風雲是一個沉重的話題。

江亭思舊賦

「江亭思舊賦。」這是一個沉重的話題。在許多人的心目中，江亭思舊賦是一個沉重的話題。其實不然，江亭思舊賦是一個沉重的話題。

江亭思舊賦，是一個沉重的話題。在許多人的心目中，江亭思舊賦是一個沉重的話題。其實不然，江亭思舊賦是一個沉重的話題。在許多人的心目中，江亭思舊賦是一個沉重的話題。

點滴留痕

「點滴留痕。」這是一個沉重的話題。在許多人的心目中，點滴留痕是一個沉重的話題。其實不然，點滴留痕是一個沉重的話題。

點滴留痕，是一個沉重的話題。在許多人的心目中，點滴留痕是一個沉重的話題。其實不然，點滴留痕是一個沉重的話題。在許多人的心目中，點滴留痕是一個沉重的話題。

失去的愛情

「失去的愛情。」這是一個沉重的話題。在許多人的心目中，失去的愛情是一個沉重的話題。其實不然，失去的愛情是一個沉重的話題。

失去的愛情，是一個沉重的話題。在許多人的心目中，失去的愛情是一個沉重的話題。其實不然，失去的愛情是一個沉重的話題。在許多人的心目中，失去的愛情是一個沉重的話題。

潮

「潮。」這是一個沉重的話題。在許多人的心目中，潮是一個沉重的話題。其實不然，潮是一個沉重的話題。

潮，是一個沉重的話題。在許多人的心目中，潮是一個沉重的話題。其實不然，潮是一個沉重的話題。在許多人的心目中，潮是一個沉重的話題。

花意

「花意。」這是一個沉重的話題。在許多人的心目中，花意是一個沉重的話題。其實不然，花意是一個沉重的話題。

花意，是一個沉重的話題。在許多人的心目中，花意是一個沉重的話題。其實不然，花意是一個沉重的話題。在許多人的心目中，花意是一個沉重的話題。

集花

「集花。」這是一個沉重的話題。在許多人的心目中，集花是一個沉重的話題。其實不然，集花是一個沉重的話題。

集花，是一個沉重的話題。在許多人的心目中，集花是一個沉重的話題。其實不然，集花是一個沉重的話題。在許多人的心目中，集花是一個沉重的話題。

潮

「潮。」這是一個沉重的話題。在許多人的心目中，潮是一個沉重的話題。其實不然，潮是一個沉重的話題。

潮，是一個沉重的話題。在許多人的心目中，潮是一個沉重的話題。其實不然，潮是一個沉重的話題。在許多人的心目中，潮是一個沉重的話題。